



LAPORAN
TAHUNAN

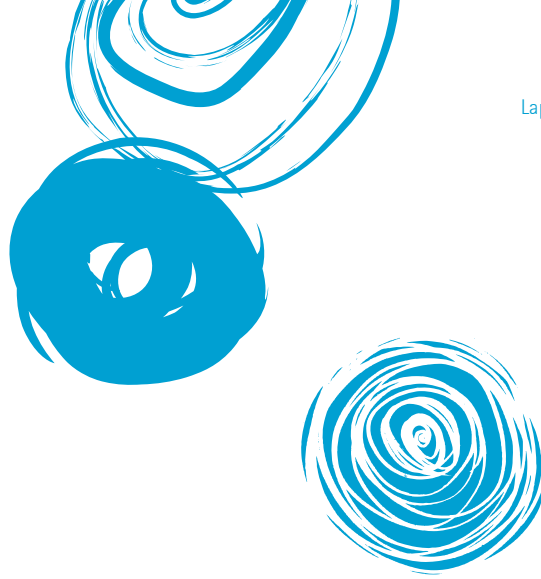
2014



ANNUAL
REPORT



KANDUNGAN CONTENTS



05
LATAR BELAKANG
BACKGROUND

12
PENGURUSAN
THE MANAGEMENT

51
RINGKASAN STATISTIK
PERKHIDMATAN PERPUSTAKAAN
*LIBRARY SERVICES STATISTICAL
SUMMARY*

06
PERUTUSAN PENERUSI
LEMBAGA PENGURUSAN
*MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF
THE BOARD OF MANAGEMENT*

19
PENCAPAIAN KORPORAT
CORPORATE HIGHLIGHTS

58
RINGKASAN STATISTIK
PERKHIDMATAN DEPOSITORI
*DEPOSITORY SERVICES
STATISTICAL SUMMARY*

08
PERUTUSAN KETUA
PEGAWAI EKSEKUTIF
*MESSAGE FROM THE CHIEF
EXECUTIVE OFFICER*

20
AKTIVITI-AKTIVITI
ACTIVITIES

63
RINGKASAN STATISTIK
PERKHIDMATAN TEKNOLOGI
MAKLUMAT & KOMUNIKASI
*INFORMATION & COMMUNICATION
TECHNOLOGY STATISTICAL SUMMARY*

10
CARTA ORGANISASI
ORGANIZATION CHART

44
PENCAPAIAN
PERKHIDMATAN DEPOSITORI
DEPOSITORY SERVICES HIGHLIGHTS

65
PENYATA KEWANGAN
FINANCIAL STATEMENT

11
AHLI LEMBAGA PENGURUSAN
THE BOARD OF MANAGEMENT

48
RINGKASAN STATISTIK
PERKHIDMATAN KORPORAT
*CORPORATE SERVICES STATISTICAL
SUMMARY*

PUSTAKA NEGERI SARAWAK

Jalan Pustaka, Off Jalan Stadium,
93050 Petra Jaya, Kuching,
Sarawak, Malaysia.

Tel: 6 082 442000
Faks / Fax: 6 082 449944



PUSTAKA NEGERI SARAWAK MIRI

Jalan Kipas, Miri City Fan,
98000 Miri,
Sarawak, Malaysia.

Tel: 6 085 422525
Faks / Fax : 6 085 414444

REPOSITORI REKOD NEGERI STATE RECORDS REPOSITORY

Jalan Sultan Tengah,
93050 Petra Jaya, Kuching,
Sarawak, Malaysia.

Tel: 6 082 440488
Faks / Fax: 6 082 440484





LATAR BELAKANG BACKGROUND



VISI | VISION

Menjadi wadah maklumat dan pengetahuan kepada negeri Sarawak.

To be the reservoir and fountain of information and knowledge to the State.

MISI | MISSION

Memberi capaian kepada sumber maklumat dan memelihara warisan intelek negeri Sarawak untuk masyarakat di Sarawak.

To provide access to information resources and to preserve Sarawak's intellectual heritage for the people of Sarawak.

OBJEKTIF | OBJECTIVE

Menggalakkan pembudayaan ilmu pengetahuan di negeri Sarawak.

To promote acculturation of knowledge in the State.

SASARAN | TARGET

Memastikan semua individu di Sarawak dapat mengakses maklumat dan pengetahuan melalui PUSTAKA NEGERI SARAWAK.

To ensure all individuals in the State have ready and easy access to information and knowledge through Pustaka Negeri Sarawak.



PERUTUSAN Pengerusi Lembaga Pengurusan

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF MANAGEMENT

Pembaca yang dihormati,

Saya dengan sukacitanya membentangkan Laporan Tahunan Pustaka 2014. Kemuncak dan pencapaian sepanjang tahun akan diringkaskan di dalam laporan tahunan ini. Fokus pada tahun ini ialah 'Pustaka sebagai Pusat Rujukan Negeri', dan fokus ini akan kekal sehingga tahun 2015.

Penekanan pada tahun 2014 adalah perkhidmatan depositori. Kemuncak utama bagi perkhidmatan depositori pada tahun ini ialah penganjuran forum dan bengkel untuk membincangkan mengenai pelan tindakan untuk Rekod

Negeri Sarawak pada bulan Ogos. "World Class : A Blueprint For Sarawak's Records" telah dihasilkan dan kami sedang berusaha dalam mendapatkan sokongan dari Kerajaan Negeri. Pelbagai bengkel dan kerjasama inisiatif penulisan, penerbitan dan pemeliharaan warisan tempatan diadakan oleh Sektor Perkhidmatan Depositori kami.

Program Jangkauan Ilmu 'Born To Read' telah diadakan secara konsisten yang mensasarkan komuniti luar bandar. Pustaka Negeri Sarawak, Miri dengan konsisten giat menganjurkan

Kembara Ilmu dan Lan Berambah di kawasan luar bandar di Wilayah Utara Sarawak.

Pustaka turut terlibat dalam beberapa inisiatif utama perpustakaan di bawah pimpinan Perpustakaan Negara Malaysia dan pihak Persekutuan antaranya "Jawatankuasa Kecil Nama Etnik Bumiputera Sarawak", Bengkel Kerja Standard Entri Pengkatalogan Malaysia: Nama Orang Perseorangan pada bulan Ogos dan Jawatankuasa Pemandu bagi Penyelidikan Interim Tabiat Membaca Rakyat Malaysia 2014 yang memulakan perbincangan pada awal bulan Ogos. Pustaka juga merupakan jawatankuasa kajian impak kepada prestasi perkhidmatan U-Pustaka.

Bersempena dengan Hari Buku dan Hak Cipta Sedunia yang disambut pada 23 April, satu program istimewa 'Jom Baca Bersama untuk 10 minit' telah diadakan di Pustaka dan di beberapa buah negeri. Sambutan yang diterima amat menggalakkan.

Melalui usaha kerjasama dengan Perpustakaan Negara Malaysia, tahun ini Sarawak telah diperuntukkan dua buah perpustakaan desa di Kampung Semarak dan Kampung Rejang. Kedua-dua buah perpustakaan dijangka akan beroperasi pada akhir tahun 2015.

Pustaka juga terlibat dalam Rancangan Malaysia Ke-11 negeri di mana projek baru dan projek pembangunan berterusan akan dikemukakan. Satu mesyuarat penyelarasan pembangunan untuk perpustakaan di Sarawak telah diadakan pada bulan Julai, khususnya untuk pembangunan Pustaka Sibu sebagai cawangan baru.

Sambutan Ambang Ulangtahun Pustaka ke-15, telah diadakan pada malam Tahun Baru. Antara pembangunan terkini yang anda boleh lihat dan nikmati di Pustaka ialah peningkatan fasiliti dan rupa fizikal perpustakaan, antaranya peningkatan bandwidth di mana kini anda boleh menikmati akses Internet dengan kelajuan sehingga 100Mbps. Kiosk E-Newspaper telah disediakan dan mula beroperasi. Anda kini boleh melayari suratkhbar dan majalah tempatan dan antarabangsa secara dalam talian. Perkhidmatan Infotek Kanak-Kanak telah dilengkapi dengan penggunaan 'tablet' dan bilik bercerita yang dilengkapi dengan peralatan tayangan video, permainan 'edutainment' untuk diterokai dan digunakan oleh kanak – kanak.

Akhir sekali, setinggi penghargaan dan terima kasih diucapkan kepada anda semua yang telah membantu dalam merealisasikan di Pustaka serta sokongan dan dorongan yang telah anda berikan kepada kami, terutamanya mempercayai kami sebagai 'Pustaka, Rakan Ilmu Anda' !!

YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo
Pengerusi, Lembaga Pengurusan
Pustaka Negeri Sarawak

Dear Readers,

I am pleased to present to you Pustaka's 2014 Annual Report. The highlights and achievements for the year are being summarized in this report. This year's focus is on Pustaka as a Centre of Reference for the State, and will remain for 2015's focus too.

Emphasis in 2014 was on our depository services. As the main highlight for depository services this year, a forum and workshop to brainstorm on the management of public records of Sarawak was held in August. The "World Class : A Blueprint For Sarawak's Records" was being produced and we are working towards getting it endorse by the State government. Various workshops and collaborative initiatives were also held, on writing, publishing and preserving our local heritage by our Depository Services Sector.

Outreach programs such as Born To Read have also been consistently carried out targeting the rural communities. Pustaka Negeri Sarawak, Miri has been consistent in their efforts in organizing Kembara Ilmu and Lan Berambah to rural areas in the Northern Region of Sarawak.

Pustaka was also involved in some of the major library initiatives championed by the National Library of Malaysia and our Federal counterparts. Among others, "Jawatankuasa Kecil Nama Etnik Bumiputera Sarawak", Bengkel Kerja Standard Entri Pengkatalogan Malaysia: Nama Orang Perseorangan in August and in the Steering Committee for Interim Research on Tabiat Membaca Rakyat Malaysia 2014 which began its initial discussion in August. Pustaka is also in the committee for an impact study on the performance of U-Pustaka services.

In conjunction with the World Book and Copyright Day which was being celebrated on 23rd. April, a special program 'Let's Read Together for 10 Minutes' was held in Pustaka and also at various places in the State. The response was overwhelming.

Through the collaborative efforts with the National Library of Malaysia, this year Sarawak was being allocated with two new village libraries, at Kampung Semera and Kampung Rejang. Both libraries are expected to be in operation by end of 2015.

On the planning side, Pustaka was also involved in the State's 11th Malaysia Plan in which new and continuation projects were being put forward. A coordination meeting on Sarawak libraries development was held in July, specifically for the progress of Pustaka Sibul, as a new branch.

Anticipating Pustaka's 15th Anniversary in 2015, we kicked start the celebration on New Year's Eve. Among the latest development that you can see and enjoy at Pustaka is on our upgrading of facilities and physical appearance of the library, namely: Bandwidth upgrade, you can now enjoy our Internet access with a speed of up to 100Mbps. Our E-Newspaper kiosk is up and running. You can now browse any local and international online newspapers and magazines. Children Infotheque Services has been expanded into the use of tablets, storytelling room equipped with video screening equipment, and edutainment games available for your children to explore and have fun with.

Finally, my appreciation and thanks to all of you who have helped us made it happen in Pustaka, for the support and patronage that you have given us and especially for believing in us as "Pustaka Your Knowledge Partner!!"



YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo
Chairman of the Board of Management
Pustaka Negeri Sarawak

PERUTUSAN KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF

MESSAGE FROM THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Pembaca yang dihormati,

2014 merupakan tahun yang dipenuhi dengan pelbagai kejayaan untuk Pustaka. Tahun lepas telah membawa satu perubahan kepada kami, dari segi penyampaian perkhidmatan berterusan yang berkualiti dan inovatif.

PAMERAN KOLEKSI DIGITAL

Kami terus mewujudkan lebih banyak kandungan digital, sering bekerjasama dengan kumpulan Inovatif dan Kreatif melalui aktiviti kumpulan fokus utama di Pustaka. Koleksi seni kami adalah sebahagian daripada projek pendigitalan ini, membawa karya-karya artis tempatan ke sempadan global. Portal e-Sarawak Gazette telah dibangunkan untuk menjadikan ianya lebih mudah untuk diakses oleh pengguna di dalam negara dan juga di peringkat global. Portal e-Sarawak Gazette mengandungi maklumat sejarah mengenai hal ehwal Sarawak, terutamanya dari tahun 1870 hingga 1941. Ia mengandungi bahan-bahan sumber sejarah ekonomi, harga komoditi, maklumat pertanian dari mineral ke statistik pengeluaran minyak, antropologi dan arkeologi. Projek inovasi ini juga telah dinobatkan sebagai juara pada Konvensyen Inovatif dan Kreatif Ke-5 untuk perpustakaan di Malaysia. Pencapaian kami semua ini adalah dari dedikasi berterusan dari kakitangan kami, yang berminat dalam subjek ini; kepakaran mereka membolehkan perpustakaan ini terus memberikan perkhidmatan secara profesional. Komitmen mereka telah menaikkan standard yang tinggi dalam penyampaian perkhidmatan kepada mereka yang melawat atau menggunakan perkhidmatan kami.

MENGUKUHKAN REKOD DAN ARKIB

Kami menyaksikan satu lagi peristiwa apabila 36,000 rekod digital era Brooke yang digunakan di Rhodes House Library, Oxford telah diserahkan kepada Pustaka oleh Warisan Brooke. Satu memorandum persefahaman (MoU) telah ditandatangani, di mana lebih 15,000 rekod digital dari Tabung Amanah akan diserahkan kepada perpustakaan pada waktu yang ditentukan. Untuk mengukuhkan fungsi teras kami sebagai Arkib Negeri, kami telah mengadakan satu bengkel yang bertajuk 'Towards a Blueprint for Sarawak Records' sebagai salah satu langkah untuk mencapai status kemudahan utama Arkib Negeri. Matlamat bengkel ini adalah untuk meningkatkan kesedaran mengenai amalan standard pengurusan rekod dalam Perkhidmatan Awam Sarawak.

PROGRAM JANGKAUAN ILMU WILAYAH

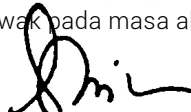
Dalam memperluaskan komitmen kami ke kawasan lain di Sarawak, kami meneruskan usaha melibatkan kawasan luar bandar melalui aktiviti jangkauan ilmu.

Untuk merapatkan lagi jurang digital, penggunaan kemahiran literasi ICT dan maklumat telah didedahkan di kalangan masyarakat luar bandar di Long Bedian dan Long Laput. Objektif utama program pendekatan ini adalah untuk mendidik masyarakat luar bandar terhadap penggunaan teknologi moden khususnya ICT. Ini adalah salah satu usaha kami untuk memastikan bahawa masyarakat luar bandar tidak akan ketinggalan jauh dalam arus proses pembangunan dan pemodenan negara. Program-program jangkauan ilmu ini telah diadakan secara konsisten dan akan terus dijalankan pada masa akan datang, selaras dengan usaha kami untuk mencapai misi dalam menyediakan akses sumber-sumber maklumat kepada masyarakat.

PEMBANGUNAN MODAL INSAN

Dalam membangunkan sumber manusia, dua orang pegawai kami dihantar untuk program sangkutan di Universiti Padjadjaran Bandung (Unpad), Indonesia. Memorandum Persefahaman telah ditandatangani untuk memberi tumpuan kepada perkongsian pengalaman, kepakaran dan amalan terbaik. Kedua-dua pustakawan telah mendapat manfaat daripada program ini selepas tamat berkhidmat selama 3 bulan di universiti dan sesi perkongsian pengetahuan telah diadakan untuk menyampaikan apa yang telah dipelajari. Kami telah membentangkan kertas kerja seminar mengenai pembangunan kepustakawanan dari perspektif Indonesia dan Malaysia yang bertajuk "Focus on Human Capital: Humanizing Pustaka's services through an effective human capital development".

Kesemua pencapaian ini adalah daripada bakat staf Perpustakaan termasuklah mereka yang memilih dan memperolehi, memelihara dan mendigitalkan, membantu, mengajar dan menyediakan sokongan pentadbiran dan organisasi dengan rakan-rakan kerjasama kami. Kami akan terus membangunkan kapital perhubungan sebegini bagi meningkatkan aset intelek kami, dan juga program-program kerjasama yang berterusan dalam mencapai visi dan misi dan juga Pelan Transformasi Perkhidmatan Awam Sarawak (SCS) 10-20. Dengan pasukan yang komited dan berkebolehan, kami berharap dapat memberikan perkhidmatan yang lebih baik kepada seluruh masyarakat Sarawak pada masa akan datang.


Hajah Rashidah Haji Bolhassan
Ketua Pegawai Eksekutif
Pustaka Negeri Sarawak



Dear readers,

2014 is yet another fruitful year for Pustaka, The past year has been one of change for us, as well as of continuous delivery of quality and innovative services.

SHOWCASING THE DIGITAL COLLECTION

We continue to create more digital contents, often working with the Innovative and Creative groups and via the key focus activity groups in Pustaka. Our art collections are part of this digitisation project, bringing the works of the local artists to the global frontier. Our e-Sarawak Gazette portal was developed to make it more accessible to users within the country as well as globally. The e-Sarawak Gazette contains historical information on Sarawak affairs, especially from 1870 to 1941. It contains source materials ranging from economic history, coastal trade returns, commodity prices, agricultural information to mineral and oil production statistics, anthropology and archaeology. This innovation project was also accorded as champion at the 5th Innovative and Creative Convention for libraries in Malaysia. We achieved all these with the continued dedication of our staff, who are passionate in their subjects; their cumulative expertise enables the Library to continue providing services in a professional manner. Their commitment upholds high standards of service delivery to all who visit us or use our services.

STRENGTHENING RECORDS AND ARCHIVES

We witnessed yet another milestone when 36,000 digital records of the Brooke era which used to reside at Rhodes House Library, Oxford, were handed over to Pustaka by the Brooke Heritage Trust. A memorandum of understanding (MoU) was signed, where another 15,000 more digital records from the Trust would be handed over to the Library in due time. To reinforce our core function as the State archive, we held a workshop entitled 'Towards a Blueprint for Sarawak Records' as one of the steps to achieve the ultimate State Archives Facilities status. The workshop's goal was to increase awareness on the standard practices of records management in the Sarawak Civil Service.

REGIONAL OUTREACH

Articulating our commitment to other regional areas in Sarawak, we continue to engage in outreach activities to the rural areas. In efforts to narrow the digital divide, the use of ICT and information literacy skills were promoted among the rural folks in Long Bedian and Long Laput. The main objective of such outreach programs was to educate the rural community on the use of modern technology specifically ICT.

This was one of our efforts to ensure that the rural community will not fall far behind in the country's development and modernization process. These outreach programs have been consistent and will continue to be carried out in the future, as we strive to achieve our mission of providing access to information resources to the people.

DEVELOPING THE HUMAN CAPITAL

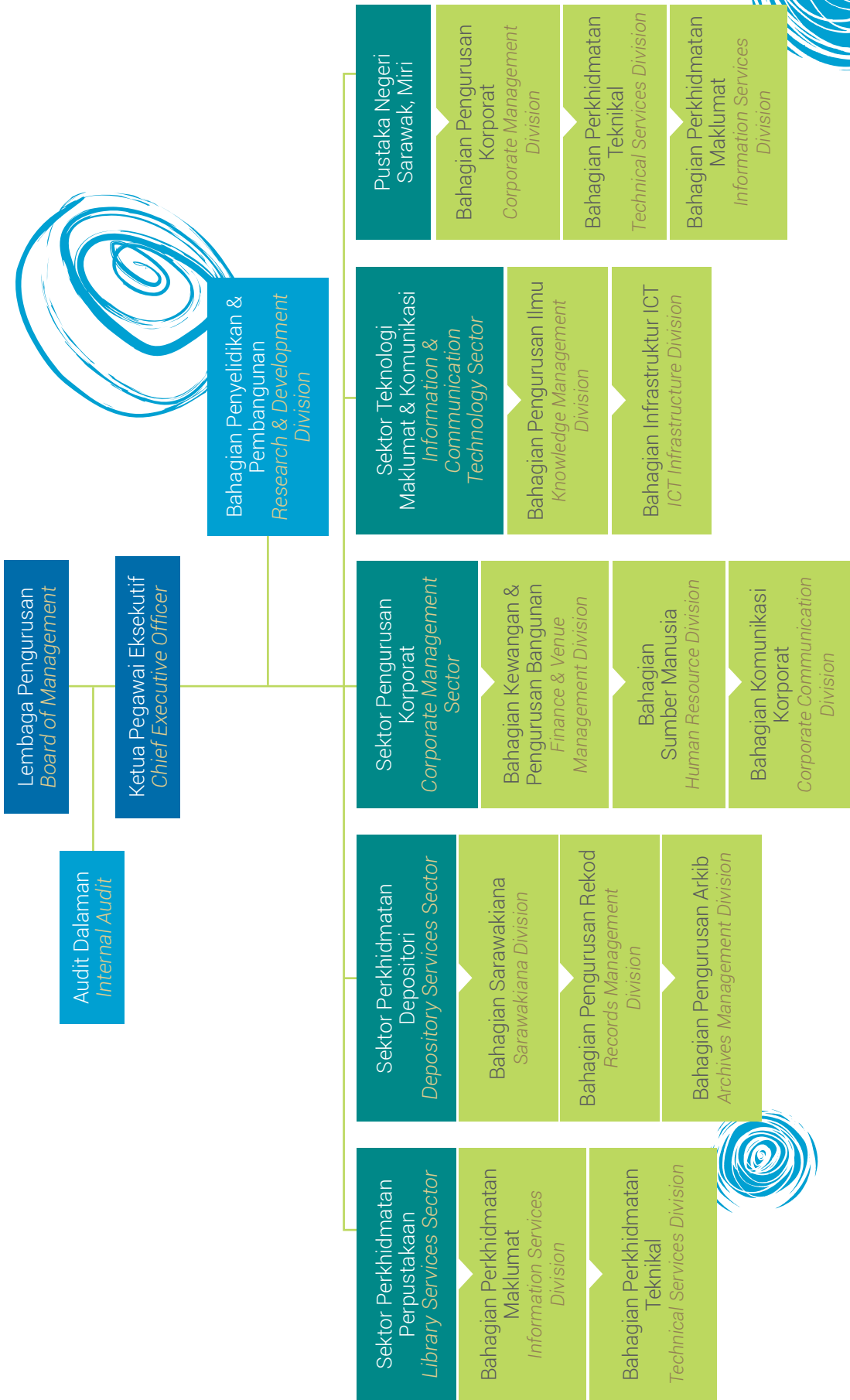
In developing our human resources, two of our officers were on attachment programs with Universitas Padjadjaran Bandung (UNPAD), Indonesia. A Memorandum of Understanding was signed to focus on sharing of experience, expertise and best practices. These two librarians benefited from this program after completing a 3-month stint at the university and knowledge sharing sessions were held to impart what they learnt. We presented a paper at a seminar on librarianship development from Indonesia and Malaysia's perspective entitled "Focus on Human Capital: Humanizing Pustaka's services through an effective human capital development".



All of these achievements drew on the talents of the Library's staff including those who select and acquire, preserve and digitise, assist, teach and provide administrative and organisational support with our partners. We will continue to develop our relational capital to boost our intellectual assets, as well as continuous collaborative programs in achieving our vision and mission as well as being in the fold of the Sarawak Civil Service (SCS) 10-20 Transformation Plan. With a committed and capable team, we look forward to a busy future serving the whole community of Sarawak.

Hajah Rashidah Haji Bolhassan
Chief Executive Officer
Pustaka Negeri Sarawak

CARTA ORGANISASI ORGANIZATION CHART





AHLI LEMBAGA PENGURUSAN THE BOARD OF MANAGEMENT



YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo

Pengerusi, Lembaga Pengurusan
Pustaka Negeri Sarawak
*Chairman of the Board of Management
Pustaka Negeri Sarawak*



**YB Tan Sri Datuk Amar Haji
Mohamad Morshidi Bin Abdul Ghani**

Setiausaha Kerajaan Negeri Sarawak
Sarawak State Secretary



**YBhg. Datu Haji Misnu
Haji Taha**

Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri
Deputy State Secretary



**YBhg. Dr. Haji Abdul
Rahman Deen**

Pengarah
Unit Pembangunan Tenaga Kerja Sarawak
Director Workforce Development Unit



**YBhg Puan Nafisah
Binti Ahmad**

Ketua Pengarah
Perpustakaan Negara Malaysia
*Director General
National Library of Malaysia*



**YBhg Assoc. Prof Dr. Shahren
Ahmad Zaidi Aduce**

Pengarah
Institut Pengajian Asia Timur
Universiti Malaysia Sarawak
*Director
Institute of East Asian Studies
Universiti Malaysia Sarawak*



**YBhg. Datuk Alfred
Yap Chin Loi**

Peguam
Peguambela Tan, Yap & Tang
*Lawyer
Tan, Yap & Tang Advocates*



**YBhg. Dr Rita
Manurung**

Ahli Lembaga Pengurusan
Board Member





Hajah Rashidah Haji Bolhassan

Ketua Pegawai Eksekutif
Chief Executive Officer



Arpah Adenan

Ketua Sektor Perkhidmatan
Depositori
*Head of Sector,
Depository Services*



Japri Bujang Masli

Ketua Sektor
Perkhidmatan Perpustakaan
*Head of Sector,
Library Services*



Nesly Rebid

Ketua Sektor
Pengurusan Korporat
*Head of Sector,
Corporate Management*



Wan Mazli Wan Razali

Ketua Sektor Teknologi
Maklumat & Komunikasi
*Head of Sector, Information
& Communication Technology*



Hajah Salina Haji Zawawi

Ketua Sektor,
Pustaka Negeri Sarawak, Miri
*Head of Sector,
Pustaka Negeri Sarawak, Miri*

PUSTAKA NEGERI SARAWAK



- | | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|--|---|
| 1. Muhamad Ali Abdul Wahab | 24. Dzairil Irwan Sapar | 50. Henry Leo Lee Kuang | 71. Freda Padel |
| 2. Idris Morni | 25. Mohd. Lokman Hamzah | 51. Mohd. Nizam Abang Takip | 72. YBhg. Dr. Rita Manurung |
| 3. Wan Idrus Wan Alla | 26. Suria Sonia Ahip Abdullah | 52. Japri Bujang Masli | 73. Bronny Lawrence Nawe |
| 4. Nur Aiman Nicholas Luyoh | 27. Goldleaf Ak Jeto | 53. Awang Affizan Awang Maulana | 74. Nor Juliet Munyug Edward Abdullah |
| 5. Helizah Rapae | 28. Cyprian Eldred Rossem | 54. YBhg. Datuk Alfred Yap Chin Loi | 75. Alya Faeeqah Hamali |
| 6. Mohammed Ismaully Abdul Wahab | 29. Norassima Sitam | 55. Kian Ak Tungku | 76. YBhg. Prof. Madya Dr. Shahren Ahmad Zaidi Aduce |
| 7. Mohd. Nazari Razali | 30. Zuraidah Mat | 56. Nesly Rebid Abdullah | 77. Arpah Adenan |
| 8. Amir Hamzah Ahmad | 31. Siti Munirah Idris | 57. YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo | 78. Fairul Azli Banchit |
| 9. Azriana Enna Binti Bong | 32. Fatimah Yahya | 58. Norzihan Abdullah | 79. Hayati Haji Sabil |
| 10. Syeeda Ali Husein | 33. Ayeh Ak Lajem | 59. Hajah Salina Haji Zawawi | 80. Afiza Ibrahim |
| 11. Mohammad Abdullah Hamdan | 34. Anita Haji Hamdan | 60. Hajah Rashidah Haji Bolhassan | 81. Dayangku Horiah Awang Gani |
| 12. Ammie Syarina Mohd Jelani | 35. Nur Nadhirah Frida Abdullah | 61. Noranita Hj Kerim | 82. Natalia Muhammad |
| 13. Siti Rohana Saat | 36. Herrie Suliano Mohammad | 62. Dorothy Della Lawrence | 83. Nor Diana Nawawi |
| 14. Mohammad Amirul Aqmal Julani | 37. Sarinah Kassim | 63. Drang Jite | 84. Daut Bogol |
| 15. Zaidi Mohd Nor | 38. Haslizawati Johan | 64. Tonny Sherbern | 85. Jeysi Halmi |
| 16. Sehih Lui | 39. Nur Syamimi Abdullah | 65. Razak Haji Rambili | 86. Vincent Jinap |
| 17. Norasfia Zainal | 40. Nadzrah Mohd. Othman | 66. Izaruddin Moss | 87. Jassalini Jamain |
| 18. Ismewatti Hj Narawi | 41. Alvaena Valentine | 67. Nur Ashikin Ahmad | 88. Saufie Taram |
| 19. Meregi Ak Berandot | 42. Chai Yeu Shaw | 68. Muhammad Shahrul Bahro | 89. Suhaili Haji Morsidi |
| 20. Mohd. Aidq Aidi | 43. Norlaliwati Ismail | 69. Zainal Ali | 90. Abdul Afiq Abdul Aziz |
| 21. Masni Morshidi | 44. Ong Soon Foong | 70. Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad | 91. Suhaimi Bemban |
| 22. Alya Afifa Pairi | 45. Ainie Umairah Lee Abdullah | | 92. Mohd Eqbal Mahmud |
| 23. Laurena Aloh | 46. Siti Zalilah Abang Zaidi | | 93. Musa Ayob Abdul Rahman |
| | 47. Ramdzan Haji Saman | | 94. Ahmad Hadafie Pozi |
| | 48. Nurasikin Ahmad | | |
| | 49. Edison Ricket | | |

SEKTOR PERKHIDMATAN PERPUSTAKAAN LIBRARY SERVICES SECTOR



Barisan Hadapan / Front Row:

Norlailawaty Ismail, Nur Syamimi Abdullah, Drang Jite, Kian Ak Tungku (Hadapan), Sarinah Kassim, Haslizawati Johan

Barisan Kedua, Dari Kiri / Second Row, From Left:

Nur Nadhirah Frida Abdullah, Siti Zalilah Abang Zaidi, Japri Bujang Masli, Chai Yeu Shaw, Noranita Hj Kerim

Barisan Ketiga, Dari Kiri / Third Row, From Left:

Ong Soon Foong, Dorithy Della Lawrence, Nadzrah Mohd. Othman, Siti Munirah Idris, Ainie Umairah Lee Abdullah

Barisan Keempat, Dari Kiri / Fourth Row, From Left:

Fatimah Yahya, Nurasikin Ahmad, Zuraidah Mat, Norassima Sitam

Barisan Kelima, Dari Kiri / Fifth Row, From Left:

Henry Leo, Mohammad Nizam Abang Takip, Abang Yuzry Abang Ashari, Herrie Suliano Mohamad, Edison Ricket

Barisan Belakang, Dari Kiri / Back Row, From Left:

Muhamad Ali Abdul Wahab, Awang Affizan Awang Maulana, Razak Rambili, Daut Bogol, Ramdzan Hj Saman, Izaruddin Moss



SEKTOR PENGURUSAN KORPORAT CORPORATE MANAGEMENT SECTOR

Barisan Hadapan / Front Row:

Masni Morshidi, Norzihan Abdullah, Rashidah Haji Bolhassan, Suria Sonia Ahip, Zuriawati Mohd. Laili

Barisan Kedua, Dari Kiri / Second Row, From Left:

Afiza Ibrahim, Anita Hj Hamdan, Alya Faeegah Hamali, Laurena Aloh, Nesly Rebid

Barisan Ketiga, Dari Kiri / Third Row, From Left:

Ismewatti Hj Narawi, Alya Afiqa Pairi, Siti Munirah Idris, Salina Hj Zawawi, Paidi Amat Mokito

Barisan Keempat, Dari Kiri / Fourth Row, From Left:

Ammie Syarina Mohd. Jelani, Norasfia Zainal, Nur Ashikin Ahmad, Ayeh Ak Lajem

Barisan Kelima, Dari Kiri / Fifth Row, From Left:

Syeeida Ali Husein, Junainah Buang, Helizah Rapae, Mohammad Abdullah Hamdan

Barisan Keenam, Dari Kiri / Sixth Row, From Left:

Munti Ak Berinau, Arman Chee, Hawaluddin Halmi

Barisan Ketujuh, Dari Kiri / Seventh Row, From Left:

Meregi Ak Berandot, Anua Kadir, Mohd. Aidiq Aidi, Sehih Lui

Barisan Kelapan, Dari Kiri / Eighth Row, From Left:

Lansam Limbang, Goldleaf Ak Jeto, Cyprian Eldred Rossem, Zaidi Mohd. Nor

Barisan Kesembilan, Dari Kiri / Ninth Row, From Left:

Philip Sili, Mohd Amirul Aqmal Julani, Mohd Lokman Hamzah, Mohd Nazari Razali, Nur Aiman Nicholas Luyoh

Barisan Belakang, Dari Kiri / Back Row, From Left:

Abdul Pharid Abdul Rahman, Dzairil Erwan Sapar, Idris Morni, Mohd. Nazzim Zainuddin, Wan Idrus Wan





SEKTOR PERKHIDMATAN DEPOSITORI **DEPOSITORY SERVICES SECTOR**

Barisan Hadapan / Front Row:

Dayangku Horiah Awang Gani, Hayati Haji Sabil,
Nor Diana Nawawi, Jeysi Halmi

Barisan Kedua, Dari Kiri / Second Row, From Left:

Natalia Muhammad, Nor-Asemah Drahman, Arpah Adenan,
Jassalini Jamain, Afiza Ibrahim

Barisan Ketiga, Dari Kiri / Third Row, From Left:

Saufi Taram, Mohd. Abdullah Hamdan, Mohd. Eqbal
Mahmud

Barisan Belakang, Dari Kiri / Back Row, From Left:

Ahmad Hadafi Pozi, Suhaimi Bemban, Suhaili Hj Morsidi

SEKTOR TEKNOLOGI MAKLUMAT DAN KOMUNIKASI **INFORMATION & COMMUNICATION TECHNOLOGY SECTOR**

Barisan Hadapan / Front Row:

Muhammad Shahrul Bahro, Nur Ashikin Ahmad, Musa
Ayob Abdul Rahman

Barisan Kedua, Dari Kiri / Second Row, From Left:

Nor Juliet Edward Munyug Abdullah, Fairul Azli Banchit,
Freda Padel

Barisan Ketiga, Dari Kiri / Third Row, From Left:

Mohd. Sukaimi Bujang, Tonny Sherbern

Barisan Belakang, Dari Kiri / Back Row, From Left:

Abdul Afiq Abdul Aziz, Zainal Ali





Yang
Hjh Sri I
Ketua
D., P.S.M., S.S.D.P.
(), KEPN (Indon
Yang
Amar Pu

AUDIT DALAMAN INTERNAL AUDIT

Maurice Braoh



BAHAGIAN PEMBANGUNAN & PENYELIDIKAN RESEARCH & DEVELOPMENT DIVISION

Dari Kiri / From Left:
Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad,
Bronny Lawrence Nawe



PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI
PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI



Duduk, Dari Kiri / Seated, From Left :

Adelin Binti Mohd Adenan, Azriana Enna Binti Bong, Georgiana Usun Jok, Norayah Binti Adenan, Siti Rohana Binti Saat, Norfaezan Binti Abdul Jalil, Jamilah Binti Juli, Norfadila Binti Sukardi, Masni Abdullah, Sofina Tan Binti Sofian Tan

Duduk, Barisan Pertama, Dari Kiri / Seated, First Row, From Left :

Mohd. Awis Bin Abu Bakar, Suzanna Abdullah (berdiri), Mohd. Afis Bin Mohd. Adenan, Abdul Aziz Bin Kassim, Dorothy Della Lawrence, Nur Alia Qaytrina Abdullah, Lilian Baun Pulo, Zuwahir Binti Ilias, Ahmad Bin Samsudin, Mohd Sudirman Bin Mohamad Omar (berdiri), Mohamad Al-Hafiz Bin Sahran, Mohd. Khadzrie Bin Mohd Ramzie Faizal

Berdiri, Barisan Belakang, Dari Kiri / Standing, Back Row, From Left :

Kabery anak Sinau, Mohamad Nizam Abang Takip, Mohd Zaidi Bin Zulkiflee, Nur Aiman Nicholas Luyoh, Abg Mohd Waliyuddin Bin Abg Januarim Hjh Salina Hj Zawawi, Hjh Rashidah Hj Bolhassan, Abdul Aziz Bin Hj Bujang, Awangku Khalifah Bin Awang Medahi, Yusri Bin Bujang, Mohd. Rasyeddin Bin Abdul Karim, Mohd. Bakhtiar Bin Supardi, Awg Yunos Bin Awg Hussain



KUMPULAN WHITE HORNBILL JUARAI KONVENSYEN KIK PERPUSTAKAAN AWAM SEMALAYSIA 2014

TEAM WHITE HORNBILL EMERGED WINNER
IN THE LIBRARIES OF MALAYSIA'S ICC
CONVENTION

Kumpulan Inovatif dan Kreatif (KIK) White Hornbill Pustaka Negeri Sarawak telah menjuarai Konvensyen KIK Perpustakaan Awam SeMalaysia 2014 bagi Kategori Pengurusan yang berlangsung di Hotel Copthorne, Pulau Pinang pada 24 - 26 November 2014. Sebanyak 20 pasukan melibatkan perpustakaan awam dan akademik seluruh negeri menyertai konvensyen anjuran Perbadanan Perpustakaan Awam Pulau Pinang dengan kerjasama Majlis Pengarah-Pengarah Perpustakaan Awam SeMalaysia (MPAM). Kumpulan White Hornbill yang membentangkan tajuk "Kesukaran Untuk Mendapatkan Sarawak Gazette Di Koleksi Khas Pustaka Negeri Sarawak" telah membawa pulang wang tunai RM3,000, piala dan sijil dan turut menerima wang tunai RM500 bagi Persembahan Terbaik. Konvensyen ini diadakan bertujuan untuk memberi pendedahan kepada peserta berhubung produktiviti dan kualiti, selain menitikberatkan KIK sebagai satu alat untuk penyelesaian bagi penambahbaikan berterusan.

The Innovative Creative Circle (IRC) White Hornbill of Pustaka Negeri Sarawak was adjudged the champion for the Libraries of Malaysia's ICC Convention 2014 in the Management Category. Held at Copthorne Hotel, Penang, 24 - 26 November 2014, the convention was hosted by Penang Public Library Corporation in collaboration with Malaysia Public Libraries Director Council (MPAM). A total of 20 teams from both public and academic libraries took part in the convention. The White Hornbill presented a project 'The Difficulty of Retrieving the Sarawak Gazette in Pustaka Negeri Sarawak's Special Collection' (Kesukaran Untuk Mendapatkan Sarawak Gazette Di Koleksi Khas Pustaka Negeri Sarawak). They brought home cash prize of RM3,000, a trophy and a certificate. For Best Presentation they also won cash prize of RM500. The convention was held to give exposure to participants on productivity and quality, apart from emphasizing ICC as one of the problem solving tools for continuous improvement.



CERAMAH CUKAI BARANGAN & PERKHIDMATAN ANJURAN PUSTAKA MENDAPAT SAMBUTAN MENGGALAKKAN

TALK ON GOODS AND SERVICE TAX (GST) RECEIVED OVERWHELMING RESPONSE

Pustaka Negeri Sarawak telah menganjurkan Ceramah Cukai Barangan dan Perkhidmatan (GST) pada 21 Februari 2014. Bertempat di Galeri Pustaka Negeri Sarawak, ceramah ini dianjurkan untuk memberi maklumat dan gambaran yang lebih jelas berkenaan tujuan dan pelaksanaan GST kepada orang awam. Ceramah ini telah disampaikan oleh Puan Noelle Lily Morse dari Jabatan Kastam Diraja Malaysia Sarawak. Ceramah ini telah mendapat sambutan yang menggalakkan apabila ianya dihadiri oleh seramai 400 orang peserta.

In order to provide information and better understanding on 'Goods and Service Tax (GST)' prior to its implementation, Pustaka Negeri Sarawak organised a public talk on 21 February 2014 at Pustaka's Gallery. The speaker was Ms. Noelle Lily Morse of Malaysian Royal Custom Department, Kuching and more than 400 people came to listen to it.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI ANJUR BENGKEL JEJARI KREATIF : BATIK

PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI ORGANIZED CREATIVE FINGERS WORKSHOP: BATIK

Bengkel Jejari Kreatif: Batik telah diadakan dengan jayanya apabila ianya telah dihadiri oleh 92 orang pelajar dan guru sekolah menengah di sekitar bandaraya Miri. Diadakan pada 15 Februari 2014 di Bilik Serbaguna, Pustaka Negeri Sarawak, Miri bengkel ini bertujuan untuk berkongsi ilmu pengetahuan dan kemahiran kepada para pelajar tentang teknik-teknik melukis batik disamping menanam minat para pelajar dalam bidang tersebut dan seterusnya dapat dijadikan hobi dan kerjaya kepada mereka pada suatu hari nanti. Fasilitator jemputan untuk bengkel ini ialah Encik Noel Belulok, artis batik tempatan dari Miri.

A Creative Fingers Workshop on Batik was successfully organised for 92 students and teachers from secondary schools in and around Miri. The workshop was held on 15 February 2014 in the Multipurpose Room, Pustaka Negeri Sarawak, Miri. The objective of the workshop was to share knowledge and skills on batik painting techniques as well as to promote interest among participants. It is hoped that they may consider batik painting as a hobby or even a career. The facilitator for the workshop was a local batik artist Mr. Noel Belulok.





MAJLIS RESEPSI PENGHARGAAN 2013

2013 APPRECIATION RECEPTION

Sebagai tanda penghargaan dan penghormatan kepada semua rakan kerjasama dan individu yang telah menyokong Pustaka dalam aktiviti dan program sepanjang tahun 2013, Majlis Resepsi Penghargaan telah diadakan pada 21 Februari 2014. Antara acara kemuncak adalah ucapan aluan oleh Pengerusi Ahli Lembaga Pengurusan, YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr) Hj. Hamid Bugo. Dalam ucapannya, beliau memaklumkan tentang kerjasama utama yang telah dilaksanakan Pustaka pada tahun 2013, antara lain adalah Majlis Menandatangani Memorandum Persefahaman dengan Lembaga Pemegang Amanah Warisan Brooke di mana Pustaka telah menerima bahan warisan yang berjumlah 36,514 salinan digital gambar dan dokumen. Persembahan slaid mengenai pencapaian Pustaka sepanjang tahun 2013 turut ditayangkan semasa majlis tersebut. Para tetamu telah dijemput untuk sesi jamuan minum petang dan dihiburkan dengan persembahan oleh kumpulan muzik tempatan.



As a token of appreciation to all partners and individuals that have supported Pustaka's activities and programmes throughout the year 2013, an Appreciation Reception was held on 21 February 2014. The event started with a welcoming address delivered by the Chairman, Board of Management YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo. In his speech, he informed the audience of a major collaboration that Pustaka had undertaken in 2013, which was the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) with The Board of Trustees of the Brooke Heritage Trust. Resulting from the MoU, Pustaka received heritage materials made up of 36,514 digital copies of photos and documents. A slide presentation on Pustaka's 2013 performance was also shown. Guests were invited to high-tea while being entertained by a local band.



PROGRAM JANGKAUAN ILMU KE MARUDI

OUTREACH PROGRAMME TO MARUDI



An Outreach Program was held at several places in Marudi including Sekolah Menengah Kebangsaan Marudi, SK Good Shepherd and Tadika Kemas Kampung Pemandahan from 5 - 7 March 2014. The activities organised were Introduction to Library Services and Facilities, Information Literacy Skills, reading and craftwork sessions. About 202 children and students were involved.

Program Jangkauan Ilmu telah diadakan di beberapa buah tempat di Marudi antaranya Sekolah Menengah Kebangsaan Marudi, SK Good Sheperd dan Tadika Kemas Kampung Pemandahan bermula 5 - 7 Mac 2014. Beberapa program dan aktiviti seperti pengenalan perkhidmatan dan kemudahan perpustakaan kepada para pelajar, pendedahan tentang pencarian maklumat yang sahih, sesi bercerita dan sesi kraftangan untuk pelajar pra sekolah dan kelas kemahiran Literasi Maklumat untuk pelajar Tahun 5 dan 6 telah diadakan. Seramai 202 orang kanak-kanak dan pelajar telah terlibat dalam program ini.



BENKEL TEKNIK MENGAIT MENARIK PERHATIAN 25 ORANG PESERTA

WORKSHOP ON 'CROCHETING TECHNIQUES' ATTRACTED 25 PARTICIPANTS

Seramai 25 orang peserta telah menghadiri Bengkel Teknik Mengait yang diadakan pada 8 Mac 2014. Bengkel ini adalah anjuran Pustaka Negeri Sarawak, Miri dengan bantuan seorang penggemar mengait tempatan, Susana Clement. Beliau telah berkongsi kemahiran dan tips mengenai cara untuk mengait barangan seperti pelapik piring dan gelas, pasu, sarung kusyen, anak patung dan barang perhiasan yang lain. Aktiviti pada masa lapang ini boleh menjadi sumber pendapatan sampingan untuk mereka yang tinggal di rumah dan wanita yang bekerja.



A total of 25 participants attended a 'Crocheting Techniques' workshop held on 8 March 2014. The workshop, organised by Pustaka Negeri Sarawak, Miri was done with help from a local facilitator Susana Clement. She shared skills and gave tips on how to crochet items such as doilies, vase and cushion covers, dolls and other decorative items. This popular pastime can become an easy side income source for stay-at-home and working mothers.

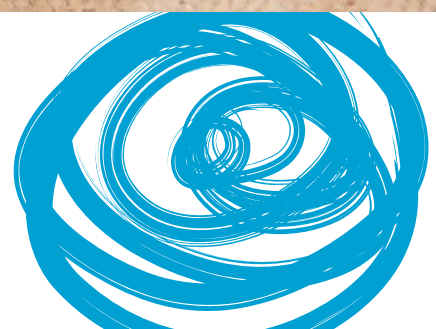


MENDEKATI KOMUNITI KANOWIT & KAPIT

GETTING TO KNOW THE COMMUNITY IN KANOWIT AND KAPIT

Pustaka Negeri Sarawak dengan jayanya telah menganjurkan program Jangkauan Ilmu untuk komuniti luar bandar pada 12-15 Mac 2014 di Perpustakaan Desa Nanga Dap (USP5) Kanowit, Rumah Panjang Bennet Ringgit, Perpustakaan Desa Tada (USP5) Kanowit, Perpustakaan Desa Ixora Indah Kapit dan Perpustakaan Desa Sungai Asap, Belaga, Kapit. Program Early Child Ready To Read, Kelas Literasi Maklumat, Sesi Bercerita, Aktiviti Kanak-Kanak dan juga tayangan video Sudut Lincoln adalah antara program yang dianjurkan bersama kira-kira 403 orang pelajar, kanak-kanak dan penduduk kampung.

An Outreach Programme specifically for those in rural areas of Kanowit and Kapit areas were organised from 12 – 15 March 2014. The programmes were held in Perpustakaan Desa Nanga Dap (USP5) Kanowit, Rumah Panjang Bennet Ringgit, Perpustakaan Desa Tada (USP5) Kanowit, Perpustakaan Desa Ixora Indah Kapit and Perpustakaan Desa Sungai Asap, Belaga, Kapit. Participants took part in Early Child Ready to Read sessions, Information Literacy Skills classes, Storytelling sessions, Children Activities and Lincoln Corner video screenings. Altogether 403 children, students and villagers participated in the programme.





SAMBUTAN PROGRAM JOM BACA BERSAMA UNTUK 10 MINIT

*LETS READ TOGETHER
FOR 10 MINUTES*

Bersempena dengan Sambutan Hari Buku & Hakcipta Sedunia 2014, Program Jom Baca Bersama Untuk 10 Minit telah disambut serentak di Pustaka Negeri Sarawak and Pustaka Negeri Sarawak, Miri pada hari 22 April 2014. Majlis telah dilancarkan oleh YABhg. Puan Sri Dato' Hajah Jamilah Haji Anu manakala di Miri, ianya telah dilancarkan oleh Y.B. Puan Rosey Binti Haji Yunus, Menteri Muda Pendidikan Awal Kanak-Kanak dan Pembangunan Keluarga dan turut dihadiri oleh Y.B. Encik Dennis Ngau, ADUN N.67 Telang Usan. Pada hari tersebut semua peserta tanpa mengira apa jua pekerjaan atau aktiviti yang sedang dilakukan akan sama-sama berhenti seketika untuk membaca selama 10 minit secara serentak. Program ini telah mendapat kerjasama dan penglibatan dari semua ahli Majlis Pengarah Perpustakaan Awam Negeri Malaysia (MPAM), Perpustakaan Negara Malaysia, Kerajaan Negeri, jabatan-jabatan dan agensi-agensi kerajaan dan bukan badan kerajaan, sekolah, universiti, sektor swasta dan orang awam.

In conjunction with World Book and Copyright Day a program entitled 'Lets Read Together for 10 Minutes' was concurrently held in both Pustaka Negeri Sarawak and Pustaka Negeri Sarawak, Miri on 22 April 2014. In Kuching the event was officially opened by YABhg Puan Sri Dato' Hajah Jamilah Haji Anu while in Miri it was launched by YB Puan Rosey Binti Haji Yunus, Assistant Minister of Early Child Education and Family Development and witnessed by YB Encik Dennis Ngau, State Assemblyman for N67 Telang Usan. On that day all participants from all walks of life stopped for 10 minutes to read together. The program was supported by the Malaysia Public Libraries Director Council (MPAM), the National Library, State Governments, Government Departments and agencies, non-governmental organisations (NGOs), institutions of higher learning, schools, the private sector and members of the public.





PROGRAM SANGKUTAN PUSTAKAWAN I SEMINAR MALAYSIA DAN INDONESIA

LIBRARIAN ATTACHMENT PROGRAM I MALAYSIA AND INDONESIA SEMINAR

Pustaka Negeri Sarawak, Malaysia dan Universiti Padjadjaran Bandung (Unpad), Indonesia telah menandatangani Memorandum Persefahaman (MOU) pada 18 Februari 2013. Hasil daripada jalinan MOU tersebut, Pustaka Negeri Sarawak telah menghantar 2 pustakawan menjalani latihan sangkutan di Program Sains Perpustakaan di bawah Fakulti Maklumat dan Komunikasi (FIKOM), UNPAD. Selain daripada program sangkutan, FIKOM UNPAD juga telah menganjurkan Seminar Pembangunan Kepustakawanan: Perspektif Indonesia dan Malaysia pada 20 Mei 2014 di Ruang Oemi Abdurachman, FIKOM UNPAD. Ketua Pegawai Eksekutif Pustaka Negeri Sarawak, Puan Rashidah Haji Bolhassan membentangkan kertas kerja bertajuk 'Focus on Human Capital: Humanizing Pustaka's services through an effective human capital development' dan Dr. Hj. Tina Silvana M.Si dari FIKOM UNPAD membentangkan kertas kerja bertajuk 'Librarianship in Indonesia'.

Pustaka Negeri Sarawak, Malaysia and University Padjadjaran Bandung (UNPAD), Indonesia signed a Memorandum of Understanding (MOU) on 18 February 2013. Resulting from the MoU, 2 officers (librarians) were sent for attachments at UNPAD under the Library Science Programme at the Faculty of Information and Communication (FICOM). In addition, a seminar entitled 'Librarianship Development: Indonesia and Malaysia's Perspectives' was also organised by FICOM on 20 May 2014. At the seminar the CEO of Pustaka Negeri Sarawak Puan Rashidah Haji Bolhassan presented a paper 'Focus on Human Capital: Humanizing Pustaka's services through an effective human capital development' and Dr. Hj. Tina Silvana M.Si from FIKOM UNPAD presented a paper on 'Librarianship in Indonesia'.



PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI ANJUR PROGRAM 'SAYA SAYANG MIRI' & 'HARI RAKAN PUSTAKA' 2014

Bersempena dengan sambutan Pesta Mei Miri (Miri May Fest), Pustaka Negeri Sarawak, Miri telah menganjurkan pelbagai aktiviti melalui program 'Saya Sayang Miri dan 'Hari Rakan Pustaka' 2014 bermula 15-18 Mei 2014. Program ini telah dilancarkan oleh Datuk Bandar Majlis Bandaraya Miri Lawrence Lai Yew Son di Dataran Kipas Miri. Barisan program dan aktiviti yang diadakan ialah senaman zumba, gotong-royong, ceramah kebersihan dan persekitaran, ceramah kesihatan, cabutan bertuah, Forum Ikon Belia Rakan Pustaka, Pameran Pemantapan Belia, Pameran Kereta dan Pasar Lambak. Seramai lebih 100 orang telah turut serta dalam program tersebut.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI ORGANIZED 'I LOVE MIRI' & 'FRIENDS OF THE LIBRARY' DAY 2014

Pustaka Negeri Sarawak, Miri participated in Miri May Fest 2014, by organising many activities through its 'I Love Miri' and 'Friends of the Library' Day on 15 - 18 May 2014. The program was launched by Miri City mayor Mr Lawrence Lai Yew Son at the Miri City Fan and about 100 youths and working adults took part in it. Activities included mass Zumba exercise, cleanliness and environment, lucky draws, Friends of the Library, youth icons forum, youth exhibition, autoshow and flea market.





Ketibaan di Palangka Raya pada 19 Mei 2014 satu mesyuarat dengan Bapak Rudiansyah dan rakan-rakan Kalimantan lain telah diatur untuk membincangkan susunan mesyuarat bagi jawatankuasa kecil; Jawatankuasa Pemandu dan KBS.

Upon arriving in Palangka Raya on the 19 May 2014 a meeting with Bapak Rudiansyah and other Kalimantan counterparts was arranged to discuss on the arrangement of the meetings for the sub-committee; steering committee and KBS.



Mesyuarat Jawatankuasa kecil sambil makan tengahari menaiki bot di sepanjang Sungai Kahayan...

Sub-Committee Meeting cum boat ride along Kahayan River and lunch...

K@BORNEO 2014

k@Borneo telah dimulakan oleh Pustaka Negeri Sarawak pada tahun 2001 dan ditubuhkan pada tahun 2002 sebagai kerjasama serantau mengenai pembangunan dan perkongsian maklumat di Borneo. Ia adalah satu usaha kolektif untuk kerjasama antarabangsa dengan institusi yang mengambil bahagian dari Malaysia, Indonesia dan Brunei mengenai pengenalan dan pemeliharaan bahan-bahan Borneo.

Satu mesyuarat telah ditubuhkan untuk ahli-ahli k@Borneo yang diadakan dua kali setahun. Mesyuarat pertama telah diadakan di Palangka Raya (Wilayah Kalimantan Tengah) dari 19 sehingga 21 Mei 2014. Mesyuarat seterusnya seperti yang telah dijadualkan diadakan di Kota Kinabalu, Sabah pada 15 – 16 Disember 2014 telah dibatalkan atas sebab kebanyakan ahli-ahli dari Sabah dan Sarawak tidak dapat hadir. Walaubagaimanapun, bagi rakan-rakan dari Kalimantan yang hadir pada tarikh tersebut, satu sesi penerangan mengenai k@Borneo telah dianjurkan untuk mereka.

Mesyuarat Jawatankuasa Kecil telah diadakan pada pagi 21 Mei 2014 semasa menaiki bot sambil makan tengahari di sepanjang Sungai Kahayan di Kalimantan Tengah. Ahli-ahli Jawatankuasa Kecil k@Borneo dari Pustaka telah diwakili oleh Pengerusi Jawatankuasa Kecil Pendigitalan Encik Wan Mazli bin Wan Razali dan Timbalan Pengerusi untuk Jawatankuasa Kecil Pemilihan dan Penyusunan Bibliografi Puan Hayati Haji Sabil.

Tajuk projek kompilasi bibliografi untuk tahun 2014 yang telah dipersetujui oleh semua ahli adalah Seni dan Kraf dan Seni Kuliner yang boleh dikumpulkan sebagai satu bibliografi dalam talian. Skop untuk penyerahan dalam bibliografi hendaklah berdasarkan kutipan dari setiap organisasi dan individu. Kriteria bagi penyerahan bibliografi yang tersusun telah dimaklumkan kepada semua organisasi melalui e-mel.

Sehingga 31 Disember 2014, sebanyak 64 rekod telah melalui proses pendigitalan oleh Pustaka Negeri Sarawak yang telah dimuat naik dalam Portal k@Borneo oleh Jawatankuasa Pendigitalan bagi pembangunan Portal k@Borneo. Tujuh belas (17) organisasi telah menyumbang kepada projek pendigitalan tersebut. Organisasi yang terlibat adalah:

1. Tun Haji Mohd. Fuad Stephens Borneo Research Library, Yayasan Sabah
2. Sabah Forestry Department
3. Universiti Malaysia Sabah Library
4. Sabah State Library
5. Pustaka Negeri Sarawak
6. Center for Academic Information Services, Universiti Malaysia Sarawak
7. The Tun Jugah Foundation
8. Universitas Tanjungpura Library Kalimantan Barat
9. Sabah Museum Department
10. Perpustakaan Badan Kearsipan dan Dokumentasi Provinsi Kalimantan Barat
11. Dewan Bahasa & Pustaka Cawangan Sabah
12. Majlis Adat Istiadat Sarawak, Jabatan Ketua Menteri
13. Majlis Adat Dayak Nasional Sekalimantan
14. Badan Perpustakaan Kearsipan dan Dokumentasi Provinsi Kalimantan Tengah
15. Badan Perpustakaan dan Arsip Daerah Provinsi Kalimantan Selatan
16. Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Antasari Banjarmasin
17. Universitas Lambung Mangkurat Banjarmasin

Kunjungan kehormat ke pejabat Gabenor Kalimantan tengah, Yth. Bapak Agustin Teras Nerang S.H. yang merupakan Gabenor dan juga Presiden Majlis Adat Dayak Nasional juga telah dijadualkan pada 20 Mei 2014. Walau bagaimanapun, atas sebab-sebab yang tidak dapat dielakkan Gabenor tidak dapat hadir dan kehadiran ahli-ahli Jawatankuasa k@Borneo telah disambut oleh wakil Gabenor, Ir. H. Achmad Diran.



Puan Zaiton Bakri mengalu-alukan kehadiran ahli-ahli k@Borneo
Puan Zaiton Bakri addressing members of the k@Borneo



Bangunan Perpustakaan Arsip dan Dokumentasi Provinsi Kalimantan Tengah
Perpustakaan Arsip dan Dokumentasi Provinsi Kalimantan Tengah building

K@BORNEO 2014

k@Borneo was initiated by Pustaka Negeri Sarawak in 2001 and established in 2002 as a regional cooperation on development and sharing of information on Borneo. It is a collective effort to collaborate internationally on identification and preservation of Borneo materials with participating institutions from Malaysia, Indonesia and Brunei.

It was established that meeting for members of k@Borneo will be organized twice a year. In 2014 the first meeting was conducted in Palangka Raya (Central Kalimantan Region) from 19 – 21 May 2014. The next meeting which was scheduled in Kota Kinabalu, Sabah on the 15 – 16 December 2014 was cancelled due to most of the members in Sabah and Sarawak were not available. However, as the Kalimantan counterparts were available on those dates, a training session on the k@Borneo Portal was organized for them.

The Sub-committee meeting was held in the morning of 21 May 2014 during a boat ride cum lunch along the Kahayan River. Members of the k@Borneo Sub-Committee from Pustaka were represented by Encik Wan Mazli Wan Razali who is Chairman of the Digitization Sub-Committee and Puan Hayati Haji Sabil who is the Deputy Chairman for the Bibliographical Selection and Compilation Sub-Committee.

The titles for the bibliography compilation project that was agreed by all members for 2014 are Arts and Crafts and Culinary Arts which can be compiled as an online bibliography. The scope for the submission of the bibliography shall be based on the collection of each individual organization. Criteria for submission of the compiled bibliography had been informed to all organisations through e-mail.



Mesyuarat Jawatankuasa Pemandu di pejabat Bapak Rudiansyah Iden
Steering Committee Meeting at the office of Bapak Rudiansyah Iden



Perwakilan k@Borneo bersama wakil Gabenor, Ir. H. Achmad Diran
k@Borneo delegates with the representative of the Governor, Ir. H. Achmad Diran



Encik Wan Mazli Wan Razali menyampaikan momento dari Pustaka kepada wakil Gabenor, Ir. H. Achmad Diran

Encik Wan Mazli Wan Razali giving a momento from Pustaka to the representative of the Governor, Ir. H. Achmad Diran



As for the Digitization Committee, for the development of the k@Borneo Portal, 64 records were digitized by Pustaka Negeri Sarawak as of 31 December 2014 which were uploadad in the k@Borneo Portal. Seventeen (17) organisations contributed to the digitization project. The organisations involved are:

1. Tun Haji Mohd. Fuad Stephens Borneo Research Library, Yayasan Sabah
2. Sabah Forestry Department
3. Universiti Malaysia Sabah Library
4. Sabah State Library
5. Pustaka Negeri Sarawak
6. Center for Academic Information Services, Universiti Malaysia Sarawak
7. The Tun Jugah Foundation
8. Universitas Tanjungpura Library Kalimantan Barat
9. Sabah Museum Department
10. Perpustakaan Badan Kearsipan dan Dokumentasi Provinsi Kalimantan Barat
11. Dewan Bahasa & Pustaka Cawangan Sabah
12. Majlis Adat Istiadat Sarawak, Jabatan Ketua Menteri
13. Majlis Adat Dayak Nasional Sekalimantan
14. Badan Perpustakaan Kearsipan dan Dokumentasi Provinsi Kalimantan Tengah
15. Badan Perpustakaan dan Arsip Daerah Provinsi Kalimantan Selatan
16. Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Antasari Banjarmasin
17. Universitas Lambung Mangkurat Banjarmasin

A courtesy visit to the Central Kalimantan Governor's Office, Yth. Bapak Agustin Teras Nerang S.H. who is the Governor and also the President of Majlis Adat Dayak Nasional was also scheduled on the 20th May 2014. However, due to unforeseen circumstances the Governor was not available and the members of the k@Borneo committee were received by the representative of the Governor, Ir. H. Achmad Diran.

PERKHEMAHAN ILMU PUSTAKA NEGERI SARAWAK 2014

KNOWLEDGE CAMP 2014
PUSTAKA NEGERI SARAWAK



"Ilmu, inspirasi, kreativiti" merupakan tema Perkhemahan Ilmu Pustaka Negeri Sarawak 2014 yang telah diadakan pada 24-25 Mei 2014 di Pustaka Negeri Sarawak. Seramai 60 orang peserta dari kalangan pelajar Tingkatan 4 dan 5 dari beberapa sekolah menengah sekitar bandaraya Kuching telah menyertai program ini. Antara aktiviti-aktiviti yang diadakan adalah seperti; Sains Inovasi, Pasukan Kami, Info Games, Kuiz Ensiklopedia, Bina Perkataan dan Arena Bakat. Turut menjayakan program ini ialah Planetarium Sultan Iskandar dan Sudut Lincoln. Majlis penutupan telah disempurnakan oleh Encik Japri Bujang Masli, Ketua Sektor Perkhidmatan Perpustakaan di Auditorium, Pustaka Negeri Sarawak.

'Knowledge, Inspiration, Creativity' was the theme for Pustaka Negeri Sarawak's Knowledge Camp 2014 held on 24 - 25 May 2014. A total of 60 students from Form 4 and 5 participated in activities such as Innovation Science, Our Team, Information Games, Encyclopedia Quiz, Word Building and Talent Arena. The program was supported by the Sultan Iskandar Planetarium and Lincoln Corner. The closing ceremony was officiated by Encik Japri Bujang Masli, Pustaka Negeri Sarawak Library Services Head.





PUSTAKA NEGERI SARAWAK MENGANJURKAN PAMERAN 'IMAGES OF ISLAM'

*PUSTAKA NEGERI SARAWAK ORGANIZED
EXHIBITION ON 'IMAGES OF ISLAM'*

Pustaka Negeri Sarawak dengan kerjasama Pusat Penerangan Islam (IIC) telah mengadakan pelancaran pameran 'Images of Islam' pada 3 Julai 2014 di Auditorium, Pustaka Negeri Sarawak. Pameran yang bertujuan untuk menentengahkan hasil kesenian yang kreatif dan inovatif dalam Islam ini merupakan hasil karya Susan Baaghil, Jurugambar Profesional Wanita Muslim dari Arab Saudi. Pameran tersebut telah dirasmikan oleh isteri Ketua Menteri Sarawak, Puan Sri Datuk Jamilah Anu. Susan Baaghil turut mengadakan ceramah dan pameran bertajuk 'Images of Islam' di Pustaka Negeri Sarawak.



Pustaka Negeri Sarawak together with the Islamic Information Centre (IIC) organised an exhibition entitled 'Images of Islam'. The exhibition was launched on 3 July 2014 by the wife of Sarawak's Chief Minister Puan Sri Dato' Jamilah Anu. The exhibition was to display creative and innovative Islamic-based artwork by Ms Susan Baaghil, a professional photographer from the United Arab Emirates (UAE). She also facilitated a talk on the subject.



SAMBUTAN ULANGTAHUN KE-10 SUDUT LINCOLN SARAWAK DI PUSTAKA NEGERI SARAWAK

Pustaka Negeri Sarawak dengan kerjasama Kedutaan Amerika Syarikat (Kuala Lumpur) telah meraikan Sambutan Ulangtahun Ke-10 Sudut Lincoln Sarawak pada 16 Jun 2014 di Dataran Pustaka Negeri Sarawak. Bersempena dengan Sambutan Ulang tahun Ke-10 Sudut Lincoln ini yang berlangsung dari 4 - 21 Jun 2014, pelbagai aktiviti telah dianjurkan oleh Pustaka seperti Bengkel Komposer Muzik Filem, Kem Bahasa Inggeris, Ceramah Pendidikan USA, Ceramah Sudut Lincoln : Perpustakaan di Amerika Syarikat, Demonstrasi Memasak, Movie Under The Stars : Frozen dan Sesi Bercerita Bersama Kanak-Kanak. Majlis yang penuh bermakna ini telah dirasmikan oleh YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr) Hj. Hamid Bugo, Pengerusi Lembaga Pengurusan, Pustaka Negeri Sarawak dengan kehadiran Cik Bonnie Gutman, Kaunselor Hal Ehwal Awam, Kedutaan Amerika Syarikat.



LINCOLN CORNER 10TH YEAR ANNIVERSARY CELEBRATION AT PUSTAKA NEGERI SARAWAK

Pustaka Negeri Sarawak in cooperation with the US Embassy (Kuala Lumpur) celebrated the 10th Year Anniversary of Lincoln Corner Sarawak on 16 June 2014 at Pustaka's Lake View. The Lincoln Corner anniversary celebrations were held from 4 June till 21 June 2014. Various activities were such as the Music Film Composer workshop, English Camp, Education USA Talk, Lincoln Corner Talk on Libraries in US, Cooking demonstration, Movie under the Stars: Frozen and Children's story telling sessions were organised. This occasion was officiated by YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo, Chairman, Board of Management for Pustaka Negeri Sarawak. Ms. Bonnie Gutman, Counselor of Public Affairs, from the US Embassy came for the event.



PROJEK 'BOOKS OF LOVE' OLEH PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI & HOTEL MEGA

'BOOKS OF LOVE' PROJECT BY PUSTAKA MIRI & MEGA HOTEL

Projek derma buku 'Books of Love' anjuran bersama Pustaka Negeri Sarawak, Miri dan Hotel Mega telah berjaya mengumpul sejumlah 374 buku dan telah diserahkan kepada Sekolah Tunas Bakti (P) Miri pada 22 Jun 2014. Penolong Pengetua Sekolah, Cynthia Mathew Lugun telah menerima derma semasa Majlis Penutupan Perkhemahan Ilmu Pustaka Negeri Sarawak, Miri 2014. Turut hadir pada majlis tersebut ialah Pengurus Wilayah Pustaka Negeri Sarawak, Miri Hajah Salina Haji Zawawi, EXCO Hotel Mega Lim Siok Leng dan Pengurus Komunikasi Jenny Chen. Perkhemahan Ilmu telah diadakan pada 21 - 22 Jun 2014 dan telah disertai oleh 34 orang pelajar. Pelbagai aktiviti yang menyeronokkan dan berbentuk pendidikan telah dianjurkan untuk para pelajar seperti sesi Kemahiran Literasi Maklumat, 'Lets Get Creative and Imaginative', 'Teamwork Works', Melihat Bintang dengan Malaysian Nature Society (MNS) Miri, Sesi Pengucapan Awam 'Front and Center', Etika Meja Makan dan Bed Make-up Demo bersama Hotel Mega Miri; dan Persembahan 'Ngeso Bakat'.

A book donation project 'Books of Love' jointly organised by Pustaka Negeri Sarawak, Miri and Mega Hotel, Miri collected 374 books that were donated to Sekolah Tunas Bakti (P) Miri. The books were handed over to the school's Assistant Principal Cynthia Matthew Lugun at the closing ceremony of the Knowledge Camp that PNSM organised on 21-22 June 2014. Also present at the ceremony were Pustaka Negeri Sarawak, Miri Regional Manager Hajah Salina Haji Zawawi, Mega Hotel's EXCO Lim Siok Leng and Communications Manager Jenny Chen. The knowledge camp was attended by 34 students where they participated in fun and educational activities such as Information Literacy Skills (ILC), 'Lets Get Creative and Imaginative', 'Teamwork Works', Star Gazing with Malaysian Nature Society Miri, 'Front and Centre' public speaking session, Dining Table Etiquette, Bed Make-up demonstration, and Ngeso Bakat talent show.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK RAIKAN MAJLIS RAYA MERDEKA

PUSTAKA NEGERI SARAWAK CELEBRATES RAYA MERDEKA

Seramai lebih daripada 100 orang tetamu jemputan telah menghadiri Majlis Rumah Terbuka Hari Raya Pustaka Negeri Sarawak pada 25 Ogos 2014 yang diadakan di Lobi Pustaka. Tema pada tahun ini ialah 'Raya Merdeka Bersama Kami'. Majlis tersebut telah dihadiri oleh Setiausaha Kerajaan Negeri, YB Tan Sri Datuk Amar Hj. Mohamad Morshidi B. Abdul Ghani. Acara ini adalah bersempena dengan sambutan Hari Merdeka. Pelbagai program menarik dianjurkan menjelang sambutan Hari Merdeka seperti Ceramah Kesihatan, Pameran Memori Kemerdekaan dan Pertandingan Permainan Tradisional seperti congkak dan menganyam ketupat. Acara ini dianjurkan khas untuk pihak berkepentingan dan rakan kerjasama Pustaka, selain untuk menambah ahli dan Rakan Pustaka.

More than 100 guests came for Pustaka Negeri Sarawak's Hari Raya open house on 25 August 2014 held at Pustaka's foyer. The theme for this year's celebration was 'Raya Merdeka Bersama Kami'. The event was attended by the State Secretary, YB Tan Sri Datuk Amar Haji Mohamad Morshidi Bin Abdul Ghani. There were also various exciting programmes in the run up to the Merdeka Day celebrations. An exhibition 'Memory of Independence' and traditional games such as congkak and ketupat making competition were also arranged. The event was organised for Pustaka's stakeholders and partners, and at the same time recruit members and 'Friends of Pustaka'.





PROGRAM KEMBARA ILMU 2014

KEMBARA ILMU PROGRAM 2014

Pustaka Negeri Sarawak telah dengan jayanya mengadakan program Kembara Ilmu 2014 pada 3-5 September 2014. Dengan kerjasama Natural Resource Environment Board (NREB), Malaysian Nature Society (MNS), Red Crescent Miri, Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia (SKMM) dan Danawa Resources Sdn Bhd program ini telah diadakan dengan jayanya di Long Bedian dan Long Laput. Program Kelas Asas Pengenalan Komputer, 'Bird Watching', Pencerapan Bintang, Kelas Asas Bantuan Cemas, Kelas Literasi Maklumat dan aktiviti kanak-kanak adalah antara program yang diadakan bersama seramai lebih daripada 60 orang peserta. Program telah disempurnakan oleh YB Dennis Ngau, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Telang Usan dan turut dihadiri oleh Temenggong Elizabeth Deng, Pengurus Wilayah Pustaka Negeri Sarawak, Miri Hajah Salina Hj. Zawawi, Ketua Sektor Teknologi Maklumat & Komunikasi Encik Wan Mazli Wan Razali, Ketua Masyarakat dan wakil-wakil jabatan.



Pustaka Negeri Sarawak conducted an outreach program, Kembara Ilmu, from 3 - 5 September 2014. It was made possible with collaboration from the Natural Resources Environment Board (NREB), Malaysian Nature Society (MNS), Red Crescent Miri, Malaysia Communications and Multimedia Commission (MCMC) and Danawa Resources Sdn. Bhd. About 60 members of the community from Long Bedian and Long Laput took part in activities such as Introduction to Computer Basics Class, Birdwatching, Stargazing, Basic CPR Class, Information Library Skills session and children activities. The programme was launched by YB Dennis Ngau (Telang Usan State Assemblyman) and witnessed by Temenggong Elizabeth Deng, Pustaka Negeri Sarawak's sector heads Salina Haji Zawawi (Miri) and Wan Mazli Wan Razali (ICT) as well as community heads and representatives from several government department.

PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI MENGADAKAN SEMBANG KEMERDEKAAN BERKENAAN ROSLI DHOBY

PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI
ORGANIZED FORUM ON ROSLI DHOBY



Bersempena dengan sambutan Bulan Kemerdekaan dan Hari Malaysia, Pustaka Negeri Sarawak, Miri telah menganjurkan forum bertajuk 'Sembang Kemerdekaan - Berani Mati Demi Tanahair: Wira Muda Bernama Rosli Dhoby' pada 3 September 2014 di Auditorium, Pustaka Negeri Sarawak, Miri. Forum ini telah dirasmikan oleh Ahli Parlimen Kawasan Sibuti, Haji Ahmad Lai Bujang dan seramai lebih 200 orang hadirin telah menghadiri forum tersebut. Pameran bertajuk 'Pameran Kemerdekaan – Dari Kampung Pulo, Sibul ke Penjara Pusat Kuching: Perjalanan Hidup Rosli Dhoby' yang menampilkan koleksi bersejarah berkaitan Rosli Dhoby yang dimiliki oleh Lucas Johnny turut diadakan.

In conjunction with Independence Month and Malaysia Day, a forum 'Sembang Kemerdekaan – Berani Mati Demi Tanahair: Wira Muda bernama Rosli Dhoby' (Willingness to Die for the Country: A Young hero named Rosli Dhoby) was held on 3rd September 2014. The forum was officiated by YB Haji Ahmad Lai Bujang (Member of Parliament for Sibuti) and was attended by about 200 participants. In addition to the forum, an exhibition 'Pameran Kemerdekaan – Dari Kampung Pulo, Sibul ke Penjara Pusat Kuching: Perjalanan Hidup Rosli Dhoby (From Kampung Pulo Sibul to Kuching Central Prison: The Life Journey of Rosli Dhoby) was also held. The historical collection belongs to Rosli Dhoby's cousin Lucas Johnny.



MAJLIS PELANCARAN SIRI SARAWAKIANA: THE UNSUNG HEROES – VOICES OF THE SARAWAKIAN GUERRILLAS OF 'Z' SPECIAL UNIT & PENYAMPAIAN HADIAH PERTANDINGAN WARISAN BUDAYA TEMPATAN 2014

*THE LAUNCHING OF SARAWAKIANA SERIES:
THE UNSUNG HEROES – VOICES OF THE
SARAWAKIAN GUERRILLAS OF 'Z' SPECIAL
UNIT & PRIZE PRESENTATION FOR THE
LOCAL CONTENT COMPETITION 2014*

Majlis Pelancaran Siri Sarwakiana: The Unsung Heroes – Voices of the Sarawakian Guerillas of 'Z' Special Unit (Wira Tidak Didendang – Suara-suara Gerila Unit Khas 'Z' Sarawak) dan Penyampaian Hadiah Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2014 telah diadakan pada 11 September 2014 di salah sebuah hotel terkemuka Bandaraya Miri. Ianya telah disempurnakan oleh Yang Berhormat Puan Rosey Haji Yunus – Menteri Muda Pendidikan Awal Kanak-kanak dan Pembangunan Keluarga Sarawak. Projek Siri Sarwakiana ini bertujuan untuk mendokumentasikan serta merekod sejarah lisan penduduk / saksi kejadian kawasan yang terlibat dalam operasi SEMUT. Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2014 pula telah dimenangi oleh Kumpulan SAINSri 3 daripada SM Sains, Miri dengan tajuk projek – Haji Salleh Bin Sambas: Pejuang Atau Petualang? (Tokoh Limbang).



On 11 September 2014, Pustaka Negeri Sarawak, Miri officially launched Sarwakiana Series: The Unsung Heroes – Voices of the Sarawakian Guerillas of Z Special Unit (Wira Tidak Didendang – Suara-suara Gerila Unit Khas 'Z' Sarawak) and at the same time awarded prizes for the Local Content Competition 2014. The event, which was held at a local hotel, was graced by Assistant Minister of Early Childhood Education and Family Development YB Rosey Haji Yunus. The Sarwakiana Series project was to document and record oral history amongst locals or witnesses of the SEMUT Ops during the Japanese occupation. The Local Content Competition 2014 was won by team SAINSri 3 from SM Sains Miri with their project paper entitled 'Haji Salleh Bin Sambas – Pejuang Atau Petualang? (Tokoh Limbang)'.





KARNIVAL ILMU SEMPERNA HARI INOVASI PUSTAKA NEGERI SARAWAK

KNOWLEDGE CARNIVAL (KARNIVAL ILMU) IN CONJUNCTION WITH PUSTAKA NEGERI SARAWAK'S INNOVATION WEEK

Bersempena dengan Sambutan Minggu Inovasi 2014, Kelab Sukan dan Rekreasi Pustaka Negeri Sarawak telah menganjurkan Karnival Ilmu pada 27- 28 September 2014 bertempat di Pustaka Negeri Sarawak. Seramai 74 buah Flea Bazaar telah mengadakan jualan manakala kira-kira 200 penyertaan telah diterima untuk Pertandingan Memancing 'Lan Ngail' Pustaka. Program Pustaka Talent Search (Pertandingan Karaoke) pula telah disertai oleh 30 orang peserta dan hampir 50 buah kereta dan motosikal telah mengadakan pameran sepanjang program tersebut. Program lain yang diadakan ialah Pameran Agensi Kerajaan, Kempen Derma Darah, Pemeriksaan Kesihatan Percuma, Pertandingan Dart, Tayangan Video, Demonstrasi alat kawalan jauh dan pertunjukan helikopter dan bot, Bengkel Mencanting Batik dan Aerobathon. Seramai lebih kurang 2,000 orang pengunjung telah hadir ke Karnival Ilmu ini.



During Innovation Week 2014, the Sports and Recreation Club of Pustaka Negeri Sarawak organised a Knowledge Carnival on 27 and 28 September 2014 in the library's vicinity. A Flea Bazaar with 74 booths and counters were set up and remained open throughout the event. The 'Lan Ngail' fishing competition enticed 200 participants while the karaoke singing competition, Pustaka Talent, attracted 30 contestants. Other activities include an autoshow, exhibition, blood donation, health check, dart competition, video screening, helicopter and boat remote control demonstrations and many more. Altogether the event attracted about 2,000 people.



PUSTAKA NEGERI SARAWAK ADAKAN PROGRAM MASAKAN BERSAMA WARGA EMAS

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ORGANIZES COOKING PROGRAM WITH SENIOR CITIZENS

Pustaka Negeri Sarawak telah menganjurkan program masakan di Pusat Aktiviti Warga Emas (PAWE) bertempat di Pertubuhan Anjung Emas Sri Semariang, Kampung Malaysia Jaya. Diadakan pada 15 Oktober 2014, program ini telah disertai oleh lebih daripada 30 orang warga emas. Program ini diajarkan bersempena sambutan Hari Warga Emas Sedunia dan telah dikendalikan oleh Puan Anisah Mohd. Suut dari Anisah Msuut Enterprise yang terkenal dengan perniagaan Kek dan "Cup Cake" secara atas talian.

On 15th October 2014 a cooking programme organised for senior citizens was held at the Senior Citizens Activity Centre (PAWE) located at Pertubuhan Anjung Emas Sri Semariang Kampung Malaysia Jaya. The event, held in conjunction with World Old Folks Day, was attended by about 30 senior citizens. A local entrepreneur, Anisah Mohd. Suut from Anisah Msuut Enterprise, well known for her online cake and cupcake business, was the facilitator.



PUSTAKA NEGERI SARAWAK MENGANJURKAN BICARA KARYA

PUSTAKA NEGERI SARAWAK ORGANIZED A BOOK TALK

Pustaka Negeri Sarawak telah menganjurkan program Bicara Karya bertajuk 'Naratif Keterbalikan Brooke' pada 29 Oktober 2014 yang telah diadakan di Galeri, Pustaka. Penceramah jemputan untuk program ini ialah Dr Rusli Bin Ahmad dari Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS) dan Encik Zakaria Hassan dan Encik Japri Bujang Masli adalah moderator dari Pustaka Negeri Sarawak. Seramai lebih daripada 50 orang peserta telah menghadiri program tersebut. Bicara Karya dianjurkan untuk mempromosikan karya-karya penulis tempatan dan juga sebagai satu cara untuk memupuk budaya membaca di kalangan orang ramai



A Book Talk entitled 'Naratif Keterbalikan Brooke' was held at Pustaka Negeri Sarawak's gallery on 29 October 2014. On this occasion, the invited speakers were Dr Rusli Bin Ahmad from Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS) and Encik Zakaria Hassan while Encik Japri Bujang Masli of Pustaka Negeri Sarawak was the moderator. More than 50 attended the talk. Book Talk or 'Bicara Karya' was organised to promote the works of local authors and to inculcate a reading culture among the public.



PROGRAM LITERASI U-PUSTAKA BERSAMA PELAJAR-PELAJAR SEKOLAH MENENGAH

U-PUSTAKA LITERACY PROGRAMME WITH SECONDARY SCHOOL STUDENTS

Pustaka Negeri Sarawak telah menawarkan kepada semua ahli perkhidmatan u-Pustaka. Sehubungan itu, program literasi berkaitan penggunaan perkhidmatan u-Pustaka giat dijalankan kepada pengguna di seluruh negeri.

Pada tahun 2014, Pustaka telah menganjurkan program literasi dengan fokus kepada pelajar sekolah rendah dan sekolah menengah di seluruh bahagian Kuching dan Samarahan. Program literasi ini juga dipanjangkan kepada penjawat awam di Sarawak.

Gambar di atas adalah program literasi yang dijalankan kepada pelajar sekolah dan juga kepada pelajar latihan sangkutan di Pustaka Negeri Sarawak.



Pustaka Negeri Sarawak has offered to all members of the u-Pustaka services. Therefore, Pustaka, organize the u-Pustaka literacy program to all members of Pustaka.

In 2014, the Library has organized a literacy program with a focus to students' primary and secondary schools. Literacy programs will also be extended to civil servants in Sarawak.

The picture above is a literacy program conducted for students and also to students for attachments.



SIDANG MEDIA DAN LAWATAN MEDIA KE PUSTAKA NEGERI SARAWAK SEMPERNA SAMBUTAN ULANGTAHUN KE-15 PUSTAKA NEGERI SARAWAK

MEDIA CONFERENCE AND TOUR TO PUSTAKA NEGERI SARAWAK IN CONJUNCTION WITH THE LIBRARY'S 15th ANNIVERSARY COMMEMORATION

Sempena sambutan Ulangtahun Pustaka Negeri Sarawak yang ke-15, Pustaka Negeri Sarawak telah mengadakan program Sidang Media dan Lawatan Media bagi memperkenalkan penambahbaikan yang telah dilakukan terhadap perkhidmatan dan fasiliti Pustaka Negeri Sarawak selain aktiviti dan program yang akan diadakan sepanjang tahun 2015. Seramai 35 orang media telah menghadiri dan dibawa melawat ke 'E-Newspaper Kiosk', Bilik Infotek Kanak-Kanak, diperkenalkan dengan portal Sarawakiana dan beberapa perkhidmatan dan fasiliti lain Pustaka. Sidang media ini telah dipengerusikan oleh Pengerusi Ahli Lembaga Pengurusan, YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo dan turut dihadiri oleh Datuk Alfred Yap Ahli Lembaga Pengurusan Pustaka Negeri Sarawak, Ketua Pegawai Eksekutif Puan Rashidah Haji Bolhassan dan Ketua-Ketua Sektor.



As a run-up to its 15th Anniversary Commemoration, a Media Conference and Tour to make known improvements that have been done to services and facilities at Pustaka Negeri Sarawak was organised. The event was also to promote activities planned for the coming year. About 35 media representatives came. They were shown the 'E-Newspaper Kiosk', Children Infotheque, the Sarawakiana Portal and several other services. The media conference was chaired by Chairman of the Board of Management for Pustaka Negeri Sarawak Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo. Others present at the event were Pustaka Negeri Sarawak Board of Management member Datuk Alfred C.L. Yap, Chief Executive Officer Puan Rashidah Haji Bolhassan and heads of sectors.



PROGRAM SAMBUTAN ULANGTAHUN KE-15 PUSTAKA NEGERI SARAWAK

PUSTAKA NEGERI SARAWAK'S 15TH ANNIVERSARY CELEBRATION

Sambutan Ulangtahun Ke-15 Pustaka Negeri Sarawak telah diadakan pada 31 Disember 2014. Berkonsepkan 'bring your own food' dan 'picnic' bersama keluarga sambutan ini telah diserikan dengan pelbagai barisan program menarik seperti Ceramah Kesihatan dan Keusahawan, Program Perkongsian Pintar Komuniti & Perpustakaan untuk Portal Warisan Budaya Tempatan Sarawak, Pameran 'Get To Know' Pustaka Negeri Sarawak, Miri, Pertandingan 'Pantas Congak' dan 'Spelling Bee', Demonstrasi Masakan Produk Nestle bersama Chef Muluk, Pertandingan 'Tiru Gaya Frozen' dan Movie Marathon. Persembahan dari artis-artis tempatan dan kumpulan Buskers turut memeriahkan sambutan persembahan pada malam tersebut. Turut hadir ialah Pengerusi Ahli Lembaga Pengurusan, YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo, Ketua Pegawai Eksekutif, Puan Rashidah Haji Bolhassan dan para penulis tempatan.

The 15th Anniversary Celebrations for Pustaka Negeri Sarawak was held on 15th December 2014. Using the concept 'bring your own food and picnic with family' visitors to the library participated in a variety of programmes that have been prepared for the occasion. Some of the activities include talks on health and entrepreneurship, exhibition, Community and Libraries Smart Sharing Session on Sarawak Local Content Portal, an exhibition 'Get to know Pustaka Negeri Sarawak Miri', Math Mental Speed and Spelling Bee competitions, Nestle cooking demonstration with Chef Muluk, Frozen cosplay competition and Movie Marathon. In the evening there was a performance staged by local artistes and buskers invited to perform while waiting for the New Year countdown. Amongst those present were YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo, Chairman of Pustaka's Board of Management, Pustaka's CEO Puan Rashidah Haji Bolhassan and other members of the library's Board.



PENCAPAIAN PERKHIDMATAN DEPOSITORI

DEPOSITORY SERVICES HIGHLIGHTS

PROGRAM TOWARDS A BLUEPRINT FOR SARAWAK'S RECORDS : A FORUM & WORKSHOP

TOWARDS A BLUEPRINT FOR SARAWAK'S RECORD: A FORUM & WORKSHOP PROGRAMME

Pada 12-14 Ogos 2014, Pustaka Negeri Sarawak telah menganjurkan satu program iaitu 'Towards a Blueprint for Sarawak Records: A Forum and Workshop' yang telah diadakan di Pustaka Negeri Sarawak dan disempurnakan oleh YBhg Datu Haji Misnu Bin Haji Taha, Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri Sarawak.

Tujuan program ini diadakan adalah untuk menyediakan satu pelan tindakan yang lengkap mengenai pengurusan rekod dan arkib bagi Perkhidmatan Awam Negeri Sarawak. Program dengan tema, 'Our Records, Our Heritage' ini telah diadakan selama tiga hari dan terbahagi kepada dua segmen di mana pada 12 Ogos 2014 dimulai dengan forum dan disusuli dengan bengkel selama dua hari bermula daripada 13-14 Ogos 2014.

Forum tersebut telah berjaya menghimpunkan seramai lapan orang penceramah daripada Malaysia dan Australia yang mempunyai kepakaran dalam bidang masing-masing. Semasa sesi forum, setiap penceramah akan berkongsi pengalaman mereka kepada 172 para peserta yang turut hadir ke forum tersebut. Penceramah-penceramah yang embentangkan kertas kerja mereka adalah Dr Rusnah Johare, Encik Anthony Aboi, Cik Marjella Tan Marquez, Puan Norsuriaty Bt Awang Hassim dan Encik Chin Koon Siang daripada Malaysia, manakala daripada Australia adalah Encik Ross Latham, Encik Alan Ventress dan Dr David Jones.

Semasa sesi bengkel pula, seramai 55 orang peserta telah turut serta dan mereka dibahagikan kepada 5 kumpulan mengikut topik-topik perbincangan iaitu 'Human resources in records and archives management', 'Standards and legislation in records and archives management', 'Archives building', 'Electronic and conventional records' dan 'Services – Records Centre and Archives'. Para peserta pula terdiri daripada pelbagai jabatan dan agensi antaranya Pustaka Negeri Sarawak, Jabatan Kerja Raya Sarawak, Jabatan Muzium Sarawak, Majlis Perbandaran Padawan, Unit Perancang Negeri, Kementerian Perancangan Sumber dan Alam Sekitar, Arkib Negara Malaysia, Cawangan Sarawak dan lain-lain yang turut menyumbang idea dan memberi input mereka dalam merangka pelan tindakan yang menyeluruh untuk pengurusan rekod dan arkib di negeri Sarawak.



Towards a Blueprint for Sarawak Records: A forum and workshop was held on 12-14 August 2014. The event was held at Pustaka Negeri Sarawak and the opening ceremony was officiated by YBhg Datu Haji Misnu Bin Haji Taha, Deputy State Secretary.

The intent of the forum and workshop was to prepare a comprehensive blueprint on management of records and archives for the Sarawak State Civil Service. With the theme 'Our Records, Our Heritage' the event was conducted over three days. It started with the forum on 12 August 2014 followed by two days of workshop from 13 -14 August 2014.

The forum involved eight speakers from Malaysia and Australia who are experts in their own fields. At the forum, each speaker shared their experiences with 172 participants who attended the forum. The speakers from Malaysia were Dr Rusnah Juhare, Mr. Anthony Aboi, Ms. Marjella Tan Marquez, Mdm. Norsuriaty Bt Awang Hassim and Mr. Chin Koon Siang whereas Mr Ross Latham, Mr Alan Ventress and Dr David Jones were from Australia.

For the workshop, 55 participants were involved and they were divided into 5 groups to deliberate on different topics. The topics for discussion were 'Human resources in records and archives management', 'Standards and Legislation in records and archives management', 'Archives Building', 'Electronic and Conventional Records' and 'Services – Records Centre and Archives'. The participants were from various departments and agencies such as the Department of Public Works, Museum Department, Padawan Municipal Council, State Planning Unit, Ministry of Resource Planning and Environment, National Archives of Malaysia, Sarawak Branch and Pustaka Negeri Sarawak. There were also others that contributed ideas and gave inputs for the blueprint on records management and archives.



LATIHAN / KURSUS PENGURUSAN REKOD SEPANJANG TAHUN 2014

RECORDS MANAGEMENT WORKSHOP/ COURSE IN 2014

Sebanyak tujuh (7) kursus telah dijalankan sepanjang tahun 2014 melibatkan pelbagai jabatan dan agensi iaitu Jabatan Pengairan dan Saliran Negeri Sarawak, Jabatan Kehakiman Syariah Sarawak, Jabatan Tanah dan Survei, Majlis Daerah Betong, Jabatan Kerja Raya, Jabatan Pertanian dan Kementerian-kementerian Kerajaan Negeri Sarawak.

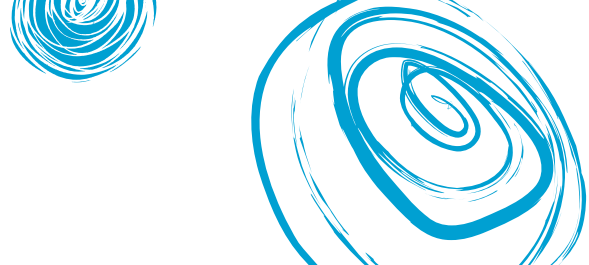
Pelbagai aspek pembelajaran telah diterapkan kepada peserta dalam kursus pengurusan rekod tersebut. Tujuan utama kursus adalah untuk membantu jabatan memantapkan kemahiran dalam menguruskan rekod-rekod jabatan terutamanya dalam mengklasifikasikan rekod dan penilaian rekod. Di samping itu, kursus ini membantu peserta mengenalpasti masalah pengurusan rekod di jabatan dan mereka dapat membangunkan program pengurusan rekod yang sistematik dan berkesan di jabatan.

Penglibatan dari peserta amat menggalakkan kerana ia dilakukan bukan secara teori semata-mata malah semasa kursus, latihan secara amali dilakukan oleh peserta. Penceramah yang menjalankan kursus tersebut adalah Dr Rusnah Johare yang merupakan pakar dalam bidang pengurusan rekod.

Altogether seven (7) Records Management workshops were conducted in 2014. The workshops involved several State Government departments and agencies such as Drainage and Irrigation Department (DID), Syariah Judiciary Department, Land and Survey Department, Betong District Council, Public Works Department, Agriculture Department and Sarawak State Government Ministries.

Various areas and topics were taught to the participants during the course. The main focus of the workshops were to assist staff of state departments and agencies to improve their knowledge in records management especially in specific areas like classification and appraisal of records. Besides that, through the workshop, participants could identify problems relating to records management in their department and develop systematic and effective management practices.

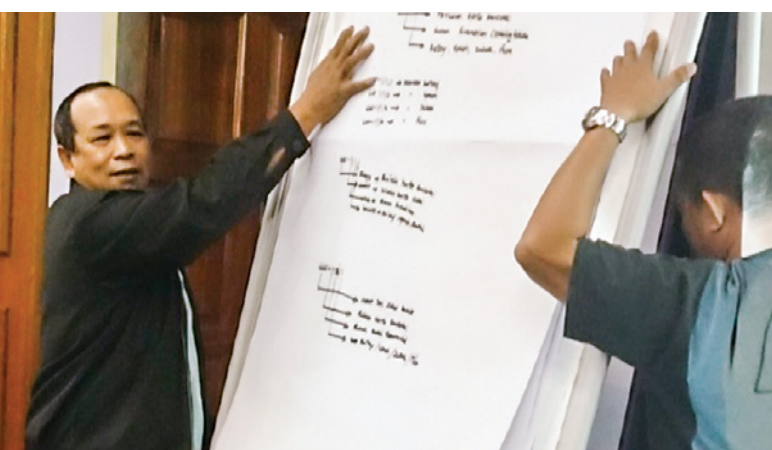
Involvements of the participants in the workshops were positive because the workshops were not only theoretical but also provided hands-on training. The facilitator who conducted the workshop was Dr Rusnah Johare, a records management expert.



Peserta dari Jabatan Pengairan dan Saliran membentangkan hasil perbincangan kumpulan
Participants from Department of Irrigation and Drainage presented the group discussion.



Penerangan penceramah berkenaan dengan registri kepada Jabatan Kehakiman Syariah Sarawak
The speaker presented matters related to registry to Sarawak Syariah Judiciary Department.



Pembentangan bdari Majlis Daerah Betong
Presentation from Betong District Council



Sebelum latihan amali, penerangan secara teori akan dilakukan
Before the practical training, a theoretical explanation will be done.



Peserta yang mempunyai soalan berpeluang bertanya kepada penceramah
Participants were given an opportunity to ask questions to the speakers.



Penceramah bersedia membantu peserta untuk memahami tajuk dengan lebih mendalam
Speakers are available to assist the participants to understand the topic in dept.



PROGRAM SARAWAK'S AUTHORS HIGHLIGHT JAIS SAHOK DAN MAJLIS MENANDATANGANI PERJANJIAN PENYERAHAN KARYA-KARYA PERIBADI

SARAWAK'S AUTHORS HIGHLIGHT PROGRAMME AND MEMORANDUM OF AGREEMENT (MOA) SIGNING CEREMONY BETWEEN PUSTAKA NEGERI SARAWAK AND LOCAL AUTHOR JAIS SAHOK

Pustaka Negeri Sarawak telah mengadakan program bertempat di Bilik Seminar, Pustaka Negeri Sarawak pada 10 Disember 2014. Pada masa yang sama Pustaka telah menandatangani memorandum perjanjian persefahaman bagi penyerahan karya-karya koleksi peribadi Cikgu Jais Sahok kepada Pustaka.

Program Sarawak's Authors Highlight merupakan salah satu inisiatif di bawah Unit Penyerahan Bahan-Bahan Terbitan dalam menggalakkan dan meningkatkan lagi industri penulisan dan penerbitan di Sarawak. Program tersebut telah diperkenalkan pada tahun 2013 bermula dengan penulis tempatan, Encik James Alexander Ritchie.

Penulis dan penerbit yang dipilih adalah berdasarkan kepada sumbangan mereka di bawah keperluan Penyerahan Bahan – Bahan Terbitan. Tujuan utama Penyerahan Bahan-Bahan Terbitan adalah untuk memastikan khazanah penulisan di negeri ini dapat dipelihara bukan sahaja untuk kegunaan penyelidik dan cendekiawan kini, tetapi juga untuk generasi akan datang. Walaupun pelbagai inisiatif telah dilakukan oleh Perkhidmatan Depositori Pustaka untuk mewujudkan kesedaran di kalangan penulis dan penerbit di Sarawak, lebih banyak lagi program perlu diadakan untuk memelihara harta intelek Sarawak.

Pada December 2014, pameran Jais Sahok dan bengkel betajuk 15 Prinsip Pemikiran Berjaya telah dihadiri oleh 75 orang peserta. Pada tahun 2015 bermula 1 Januari – 15 Mac pelbagai aktiviti akan dirancang dan diadakan seperti bengkel penulisan, seminar dan ulasan buku.



Pustaka Negeri Sarawak organised a programme at its Seminar Room on 10 December 2014. On the same occasion Pustaka also signed a MoA on the bequest of Cikgu Jais Sahok collection to Pustaka.

The Sarawak's Authors Highlight programme is one of Pustaka's initiatives under the Legal Deposit Unit that encourage and promote writing and publishing locally. The programme was initiated in 2013 with a well-known local author, Mr. James Alexander Ritchie.

Authors and publishers were selected based on the submission of their publications under the Legal Deposit requirements. The main purpose of Legal Deposit is to preserve the nation's literary heritage and making them accessible for the present and future generations. Although, many initiatives were done by the Depository Services in Pustaka to create awareness amongst writers and publishers in the State, a lot more programmes need to be done in Sarawak to preserve the intellectual property of Sarawakians.

In December 2014, an exhibition on Jais Sahok and a workshop on 15 principles of success thinking benefited 75 participants. In 2015 from 1 January to 15 March, a series of activities such as writing workshops, seminar and book reviews were planned.



RINGKASAN STATISTIK PERKHIDMATAN KORPORAT CORPORATE SERVICES STATISTICAL SUMMARY

A) JUMLAH KAKITANGAN SETAKAT 31 DISEMBER 2014

STAFF STRENGTH AS OF 31 DECEMBER 2014

	Tetap (JBC) <i>Permanent</i>		Kontrak <i>Contract</i>	
	Profesional <i>Professional</i>	Bukan profesional <i>Non - professional</i>	Profesional <i>Professional</i>	Bukan profesional <i>Non - professional</i>
Jumlah	30	83	1	40
Total	30	83	1	40

B) BILANGAN KURSUS UMUM & KHUSUS SETAKAT 31 DISEMBER 2014

NUMBER OF GENERIC & SPECIFIC TRAINING AS OF 31 DECEMBER 2014

Bulan <i>Month</i>	Jenis Latihan <i>Types of Training</i>	
	Umum 2014 <i>Generic 2014</i>	Khusus 2014 <i>Specific 2014</i>
Januari <i>January</i>	2	5
Februari <i>February</i>	2	5
Mac <i>March</i>	3	7
April <i>April</i>	5	10
Mei <i>May</i>	1	6
Jun <i>June</i>	2	2
Julai <i>July</i>	1	3
Ogos <i>August</i>	1	2
September <i>September</i>	6	11
Oktober <i>October</i>	3	10
November <i>November</i>	3	4
Disember <i>December</i>	0	7
Jumlah Total	29	72
Percentage	28.71%	71.29%

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Di sepanjang tahun 2014, frekuensi menghadiri kursus khusus lebih tinggi berbanding dengan kursus umum iaitu sebanyak 71.29% berbanding dengan kursus umum sebanyak 28.71% sahaja. Statistik ini adalah lebih memberansangkan memandangkan penekanan latihan adalah lebih kepada bidang tugas hakiki staf.

For year 2014, the frequency of attending specific courses (71.29%) is significant higher compared to generic courses (28.71%). This statistic indicates strong emphasis towards enhancing specific staff skills based on their intrinsic duties at work.



C) JUMLAH LATIHAN
NUMBER OF TRAINING CONDUCTED

	2014
Jumlah kursus dijalankan / No. of training conducted	101
Jumlah staf dilatih / No. of staff trained	185

D) JUMLAH & KEKERAPAN STAF BERKURSUS SETAKAT DISEMBER 2014
TOTAL NUMBER & FREQUENCY OF STAFF TRAINED AS OF DECEMBER 2014

Bulan <i>Month</i>	Kekerapan Staf Yang Dilatih (Profesional & Bukan Profesional) <i>Frequency of Staff Trained (Professional & Non-Professional)</i>	
	Profesional <i>Professional</i>	Bukan profesional <i>Non - professional</i>
Januari <i>January</i>	16	36
Februari <i>February</i>	10	34
Mac <i>March</i>	21	37
April <i>April</i>	14	44
Mei <i>May</i>	18	28
Jun <i>June</i>	7	12
Julai <i>July</i>	5	1
Ogos <i>August</i>	16	0
September <i>September</i>	41	30
Oktober <i>October</i>	27	39
November <i>November</i>	12	19
Disember <i>December</i>	13	12
Jumlah Total	200	292

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Di sepanjang tahun 2014, jumlah kursus yang telah berjaya dijalankan adalah sebanyak 101 kursus dan dihadiri oleh seramai 185 orang yang terdiri daripada staf kontrak serta staf tetap. Statistik juga memaparkan jumlah pegawai Skel A & B serta staf sokongan yang menghadiri kursus setiap bulan. Peratusan Staf Sokongan yang mengikuti kursus berbanding dengan Pegawai A & B melebihi 50% setiap bulan kecuali pada bulan Julai, Ogos dan September.

In year 2014, the total number of training successfully conducted was 101 and attended by 185 staff both permanent and contract. The figures indicated that the percentage of support staff attending courses each month was significantly higher when compared to officers with average above 50% more monthly except for the months of July, August and September.

E) **PENGGUNAAN KEMUDAHAN PUSTAKA NEGERI SARAWAK PADA TAHUN 2014**
USAGE OF FACILITIES IN PUSTAKA NEGERI SARAWAK FOR THE YEAR 2014

No.	Fasiliti <i>Facilities</i>	2014
1	Auditorium/Auditorium	108
2	Persidangan 1/Conference 1	223
3	Persidangan 2/Conference 2	177
4	Bilik Perbincangan 3/Discussion Room 3	-
5	Bilik Latihan ICT/ ICT Training Room	144
6	Galeri PUSTAKA/PUSTAKA Gallery	133
7	Seminar 1/Seminar 1	127
8	Seminar 2/Seminar 2	114
9	Seminar 1 dan 2/Seminar 1 and 2	120
10	Lain-lain (Komputer/ Bilik Perbincangan 1 & 2 / Kerusi Banquet <i>Others (Computers/ Discussion Room 1 & 2/ Banquet Chairs)</i>	(Kerusi: 62 penggunaan x 350 buah = 21,700 kerusi) (Komputer: 144 penggunaan x 20 komputer = 2,880 komputer) (Chairs : 62 usage x 350 unit = 21,700 chairs) (Computers : 144 usage x 20 unit = 2,880 computers)
Jumlah Total		Fasiliti: 1,146 Lain-lain: 24,580 Facilities : 1,146 Others : 24,580

F) **PENGGUNAAN KEMUDAHAN PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI PADA TAHUN 2014**
USAGE OF FACILITIES IN PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI FOR THE YEAR 2014

No.	Fasiliti/ <i>Facilities</i>	2014
1	Auditorium / Auditorium	91
2	Bilik AV / AV Room	156
3	Bilik Serbaguna / Multipurpose Room	50
4	Bilik Mesyuarat / Meeting Room	212
5	Bilik Perbincangan / Discussion Room	217
Jumlah Total		726

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Pengurangan jumlah penggunaan adalah akibat masalah kerosakan penghawa dingin dan lif bangunan sepanjang tahun 2014.

The reduction in the use of facilities In Pustaka Negeri Sarawak Miri was due to the breakdown of the air conditioning system and building lift throughout the year 2014.



RINGKASAN STATISTIK PERKHIDMATAN PERPUSTAKAAN LIBRARY SERVICES STATISTICAL SUMMARY

A) RINGKASAN STATISTIK KEAHLIAN / MEMBERSHIP STATISTICAL SUMMARY

Bilangan Ahli Baru *Number of New Members*

	2014
Kuching	20,981
Miri	2,824
Jumlah Total	23,805

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Miri - Jumlah keahlian agak menurun adalah disebabkan oleh masalah sistem penghawa dingin dan lif bangunan sepanjang tahun 2014.

Miri - There was a slight decrease in the number of membership possibly due to the breakdown of the air conditioning system and building lift throughout the year 2014.

Bilangan Ahli yang Berdaftar *Number of Registered Members*

	2014
Kuching	102,516
Miri	26,205
Jumlah Total	128,721

Bilangan Ahli yang Aktif *Number of Active Members*

	2014
Kuching	23,892
Miri	5,089
Jumlah Total	28,981

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Miri – Terdapat peningkatan ahli aktif disebabkan oleh pengurangan yuran pendaftaran, tiada yuran pembaharuan dan promosi keahlian semasa aktiviti-aktiviti dijalankan.

Miri - There was an increase in the number of active members possibly attributed to the reduced registration fee, no of renewal fee and a membership promotion during the activities organised.

B) RINGKASAN STATISTIK LAWATAN / VISITS STATISTICAL SUMMARY

Bilangan Pengguna atau Pengunjung *Number of Users or Visitors*

	2014	
	Pengguna Kaunter <i>Counter Users</i>	Pelawat <i>Visitors</i>
Kuching	19,467	261,434
Miri	41,590	1,461
Jumlah Total	61,057	262,895

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Miri - Jumlah pengguna kaunter berkurangan kerana masalah kerosakan sistem penghawa dingin dan lif bangunan sepanjang tahun 2014.

Miri - The number of counter users were less due to the breakdown of the air conditioning system and building lift throughout the year 2014.

C) RINGKASAN STATISTIK SIRKULASI / STATISTICAL SUMMARY OF CIRCULATION

Bilangan Transaksi Sirkulasi *Number of Circulation Transactions*

	2013		
	Pinjaman <i>Check Out</i>	Pemulangan <i>Check In</i>	Penggunaan Dalam <i>In House Use</i>
Kuching	98,098	97,336	16,865
Miri	60,867	60,717	5,093
Jumlah Total	158,965	158,053	21,958

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Miri - Untuk Penggunaan Dalam – jumlah terjejas kerana masalah sistem penghawa dingin dan lif bangunan sepanjang tahun 2014 serta pengguna sendiri mengembalikan bahan yang digunakan terus ke rak.

Miri – For In House Use - The volume affected could be due to the problem of air conditioning system and building lift throughout the year 2014. Users returned materials used directly to the racks.



D) RINGKASAN STATISTIK AKTIVITI / STATISTICAL SUMMARY OF ACTIVITIES

Aktiviti <i>Activities</i>	2014	
	Bilangan Aktiviti <i>No. of Activities</i>	
	Kuching	Miri
Literasi Maklumat <i>Information Literacy</i>	10	31
Pameran <i>Exhibitions</i>	15	27
Ceramah <i>Talks</i>	16	16
Forum <i>Forum</i>	0	5
Bengkel <i>Workshop</i>	6	11
Program Golongan Khas <i>Special Needs Program</i>	5	1
Aktiviti Kanak-Kanak <i>Children Activities</i>	33	105
Program Belia <i>Youth Program</i>	9	9
Tayangan Video <i>Video Screening</i>	17	5
Bacaan Kegemaran Saya <i>My Favourite Read</i>	8	11
Program Jangkauan Ilmu <i>Outreach Program</i>	22	12
Rakan Pintar <i>Smart Partnership</i>	0	46
Jumlah Total	141	279

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Disebabkan masalah sistem penghawa dingin dan lif bangunan sepanjang tahun 2014, kebanyakan aktiviti diadakan di luar.

Due to the air conditioning and building lift problem in the year 2014, most activities were held outside.

E) RINGKASAN STATISTIK PERKHIDMATAN RUJUKAN / STATISTICAL SUMMARY OF REFERENCE SERVICES

	2014	
	Kaunter Maklumat <i>Reference Desk</i>	librarian@ sarawak.gov.my <i>librarian@ sarawak.gov.my</i>
Kuching	1,290	92
Miri	465	4
Jumlah Total	1,755	96

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Jumlah penggunaan Kaunter Maklumat agak menurun disebabkan oleh masalah sistem penghawa dingin dan lif bangunan sepanjang tahun 2014.

The total usage of the Information Counter slightly decreased due to the problem caused by air conditioning systems and building lift breakdown in the year 2014.

F) RINGKASAN STATISTIK KOLEKSI / STATISTICAL SUMMARY OF COLLECTION

Bilangan Koleksi Mengikut Kategori *Number of Collection by Category*

	2014	
	Bercetak <i>Printed</i>	Bukan Bercetak <i>Non-printed</i>
Kuching	208,229	12,154
Miri	51,239	2,439
Jumlah Total	259,468	14,593

G) RINGKASAN STATISTIK ITEM / STATISTICAL SUMMARY OF ITEMS PURCHASED

Bilangan Pembelian Bahan Mengikut Tajuk *Number of Items Purchased by Title*

	Kuching	Miri
2014	5,081	2,597

H) RINGKASAN STATISTIK BARANG DIPROSES / NUMBER OF ITEMS PROCESSED

Bilangan Bahan Diproses *Number of Processing Items*

	Kuching	Miri
2014	5,766	2,839

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Bahan diproses termasuk buku, suratkhbar, majalah, jurnal dan bahan-bahan lain. Ianya juga termasuk pemasangan RFID pada bahan-bahan terdahulu.

Materials processed include books, newspapers, magazines, journals and others. This also includes the installation of RFID on previous materials.

I) RINGKASAN STATISTIK PENGGUNAAN JURNAL / STATISTICAL SUMMARY OF JOURNAL USAGE

Bilangan Penggunaan Jurnal *Number of Journals Used*

	2014	
	Bilangan Jurnal <i>Quantity of Journals</i>	Penggunaan Jurnal <i>Journal Usage</i>
Kuching	347	302
Miri	99	887
Jumlah Total	446	1,189

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

Jumlah penggunaan berkurangan disebabkan masalah sistem penghawa dingin dan lif bangunan sepanjang tahun 2014.

Total use of journals decreased possibly due to the failure in the air conditioning system and building lift breakdown throughout the year 2014.



J) RINGKASAN STATISTIK PENGGUNAAN PANGKALAN DATA DALAM TALIAN /
ONLINE DATABASE USAGE STATISTICAL SUMMARY

No.	Pangkalan Data Dalam Talian <i>Online Databases</i>	2014
1	BRITISH STANDARD ONLINE	71
2	BRITANNICA ONLINE	57
3	GALE DATABASE	218
4	LIBRARY PRESS DISPLAY	1,307
5	OXFORD ENG DIC	44
6	OXFORD ISLAMIC STUDIES ONLINE	16
7	OXFORD REF ONLINE	30
8	CLJ LAW	447
9	UDLTHESIS	232
10	MS ONLINE SYSTEM	220
11	LAWNET	256
12	CABI DESCRIPTION OF FUNGI AND BACTERIA	56
13	GEOLOGY	3
14	SAGE	116
15	INFORMA WORLD	46
16	BOOKS 24X7	282
17	CAB EBOOKS	54
18	IGI GLOBAL INFOSCI BOOK	12
19	NET LIBRARY	80
20	WORLD BOOK WEB	231
21	CAMBRIDGE EBOOKS	34
22	McGraw Hill eBooks	126
23	Taylor & Francis eBooks	106
24	Wiley eBooks	33
25	CAMBRIDGE LAW JOURNAL	15
26	OXFORD PETROLOGY	17
27	RSC PUBLISHING	8
28	SPRINGER LINK	47
29	TESOL	26
30	EMERALD	1,411
31	Celex e-magazine	106
Jumlah Total		5,707

K) RINGKASAN STATISTIK CAPAIAN JARAK JAUH PANGKALAN DATA DALAM TALIAN /
ONLINE DATABASE REMOTE ACCESS STATISTICAL SUMMARY

Tempat / Bilangan Sesi <i>Location / Session Count</i>	2014	
Internet	1,733	
Pustaka Negeri Sarawak, Miri	273	
Pustaka	950	
Sarawaknet	680	
Jumlah Total		3,636



L) **RINGKASAN STATISTIK PENGGUNAAN UNIT PERKHIDMATAN MULTIMEDIA BERGERAK (E-PUSTAKA)**
MOBILE MULTIMEDIA SERVICES UNIT (E-PUSTAKA) BENEFICIARIES STATISTICAL SUMMARY

Bulan <i>Month</i>	2014
Januari <i>January</i>	339
Februari <i>February</i>	513
Mac <i>March</i>	289
April <i>April</i>	643
Mei <i>May</i>	430
Jun <i>June</i>	346
Julai <i>July</i>	540
Ogos <i>August</i>	450
September <i>September</i>	385
Oktober <i>October</i>	450
November <i>November</i>	49
Disember <i>December</i>	-
Jumlah Total	4,434

M) **RINGKASAN STATISTIK PROGRAM OUTREACH – PEMANTAUAN**
OUTREACH PROGRAMS – MONITORING STATISTICAL SUMMARY

Bulan <i>Month</i>	2014
Januari <i>January</i>	3
Februari <i>February</i>	3
Mac <i>March</i>	2
April <i>April</i>	3
Mei <i>May</i>	2
Jun <i>June</i>	-
Julai <i>July</i>	-
Ogos <i>August</i>	2
September <i>September</i>	2
Oktober <i>October</i>	3
November <i>November</i>	-
Disember <i>December</i>	-
Jumlah Total	20

N) RINGKASAN STATISTIK BILANGAN PAMERAN DAN PELAWAT
NUMBER OF EXHIBITIONS AND VISITORS STATISTICAL SUMMARY

Bulan <i>Month</i>	2014	
	Unit <i>Units</i>	Pelawat <i>Visitors</i>
Januari <i>January</i>	1	-
Februari <i>February</i>	1	1
Mac <i>March</i>	1	2,312
April <i>April</i>	1	2,766
Mei <i>May</i>	2	2,224
Jun <i>June</i>	1	1,814
Julai <i>July</i>	1	1,506
Ogos <i>August</i>	1	2,196
September <i>September</i>	2	3,045
Oktober <i>October</i>	2	185
November <i>November</i>	1	635
Disember <i>December</i>	1	1,340
Jumlah Total	15	18,024

DISKRIPSI / DESCRIPTION:

- Pameran dalaman:
 - Bulanan & Lincoln
- Pameran di luar / Promosi:
 - Borneo Post International Education Fair @ BCKK
 - Karnival Hari Ibu @ Biro Wanita
 - Pameran sempena Hari Wanita @ BCKK
 - Konvensyen Pra-Sekolah @ Hotel Imperial
- Onsite Exhibition:
 - Monthly & Lincoln
- Offsite Exhibition / Promotion:
 - Borneo Post International Education Fair @ BCKK
 - Karnival Hari Ibu @ Biro Wanita
 - Exhibition in conjunction with Women's Day @ BCKK
 - Pre School Convention @ Imperial Hotel

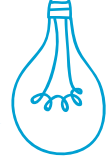
RINGKASAN STATISTIK PERKHIDMATAN DEPOSITORI DEPOSITORY SERVICES STATISTICAL SUMMARY



A) RINGKASAN STATISTIK AKTIVITI SERAHAN BAHAN / LEGAL DEPOSIT STATISTICAL SUMMARY

Ringkasan Statistik Aktiviti Serahan Bahan Legal Deposit Activities Statistical Summary

No.	Aktiviti / <i>Activities</i>	2014
1.	Penguatkuasaan / <i>Enforcement</i>	33
2.	Seminar Serahan Bahan / <i>Legal Deposit Seminar</i>	1
3.	Pameran Mini (Terbitan) / <i>Mini Exhibition (Publication)</i>	12
4.	Pameran Mini (Talian) / <i>Mini Exhibition (Online)</i>	12
5.	Taklimat / <i>Briefing</i>	2
6.	Khidmat Nasihat (untuk ISN) / <i>Advisory Services (for ISN)</i>	72
7.	Tinjauan Bahan Terbitan Pasaran / <i>Market Screening</i>	5
8.	Pemeriksaan Bahan Serahan Bahan / <i>Off-site Inspection</i>	1
9.	Tinjauan Bahan Terbitan di Media <i>Media Screening</i>	248
10.	Penerimaan Bahan Serahan Bahan (judul / kuantiti) <i>Receiving of Legal Deposit Materials (titles/quantity)</i>	408/1,567
11.	Penerimaan Sarawak Government Gazette (judul/kuantiti) <i>Receiving of Sarawak Government Gazette (titles/quantity)</i>	159/795
12.	Penerimaan Suratkhbar Serahan Bahan <i>Receiving of Legal Deposit Newspapers</i>	10,000
13.	Kekerapan Pengarkiban Laman Sesawang <i>Frequency of Web Archiving</i>	528
14.	Jumlah Laman Web Jabatan yang diarkib <i>Total number of website archiving for Government Departments</i>	132
15.	Pengkatalogan Dalam Penerbitan (PDP) <i>Cataloguing In Publication (CIP)</i>	34



Penerimaan Bahan-Bahan Serahan *Receipt of Legal Deposit Items*

Jenis Item <i>Item Types</i>	2014	
	Judul <i>Titles</i>	Kuantiti <i>Quantity</i>
Buku <i>Books</i>	109	518
Terbitan Bersiri <i>Serials</i>	158	680
Epimeral <i>Ephemeral</i>	61	262
Bahan Tidak Diterbitkan <i>Unprinted items</i>	15	30
Kertas Kerja <i>Working Papers</i>	-	-
Warta Kerajaan <i>Sarawak Government Gazette</i>	159	795
Laporan/Tesis <i>Report/Thesis</i>	65	77
Jumlah Total	567	2,362

B) RINGKASAN STATISTIK AKTIVITI PENGURUSAN REKOD / *RECORDS MANAGEMENT ACTIVITIES STATISTICAL SUMMARY*

No.	Aktiviti <i>Activities</i>	2014
1.	Penilaian Rekod <i>Appraisal of Records</i>	11
2.	Mesyuarat <i>Meetings</i>	10
3.	Taklimat <i>Briefings</i>	7
4.	Penerimaan Senarai Pemindahan Rekod <i>Receipt of Records Transfer List</i>	26
5.	Lawatan Khidmat Nasihat <i>Advisory Visits</i>	14
6.	Pelupusan Rekod <i>Disposals of Records</i>	9
7.	Kursus Pengurusan Rekod <i>Records Management Trainings</i>	7
8.	Pameran <i>Exhibition</i>	1
	Jumlah Total	85



TAKLIMAT

BRIEFING

- 7 taklimat telah diadakan sepanjang tahun 2014.
- Pelbagai tajuk taklimat telah dipohon oleh jabatan bagi membantu mereka memahami pengurusan rekod dengan lebih dalam.
- 7 briefings were held in 2014.
- Various briefing titles were requested by the departments in order to have a better understanding in records management.



PENILAIAN REKOD

APPRAISAL OF RECORDS

Sebanyak 11 jabatan telah dinilai sepanjang tahun 2014 yang melibatkan penilaian fail - fail pentadbiran dan fungsian jabatan.

A total of 11 departments were evaluated in 2014 involving the assessment of administration and departmental functional files.



LAWATAN KHIDMAT NASIHAT

ADVISORY VISITS

Lawatan khidmat nasihat pada tahun 2014 lebih menjurus kepada jabatan-jabatan yang menyimpan rekod-rekod lama seperti Pejabat Residen dan Pejabat Daerah.

Advisory visits in 2014 were more focused on the departments that keep old records such as the Resident Office and District Office.



PELUPUSAN REKOD

DISPOSAL OF RECORDS

Permohonan bagi pelupusan rekod kewangan banyak diterima pada tahun 2014.

Application for disposal of financial records were mostly accepted in 2014.



KURSUS PENGURUSAN REKOD

RECORDS MANAGEMENT COURSE

Kursus pengurusan rekod telah diadakan sepanjang tahun 2014 di pelbagai jabatan kerajaan negeri Sarawak.

Records management courses were held in 2014 in various Sarawak State departments.

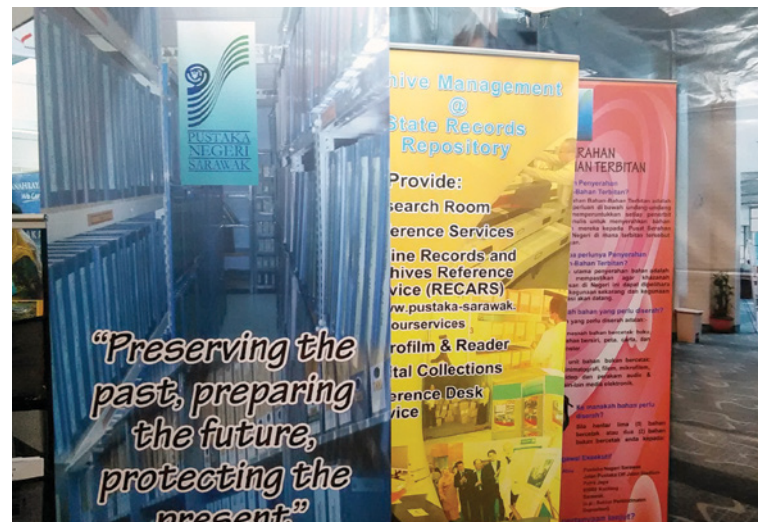


PAMERAN

EXHIBITION

Pameran tahun ini telah diadakan di BCCK sempena Hari Perkhidmatan Awam peringkat Negeri Sarawak. Tujuan pameran ini adalah untuk memberi pendedahan kepada penjawat awam tentang kepentingan pengurusan rekod.

This year's exhibition was held in conjunction with the Civil Service Day at the BCCK. The purpose of the exhibition was to create awareness to the civil servants on the importance of records management.





C) RINGKASAN STATISTIK AKTIVITI PENGURUSAN ARKIB /
ARCHIVES MANAGEMENT ACTIVITIES STATISTICAL SUMMARY

No.	Aktiviti <i>Activities</i>	2014
1.	Fail Diterima <i>Files Received</i>	60
2.	Files Diwasapkan <i>Files Fumigated</i>	60
3.	Bahan Diproses <i>Processed Materials</i>	976
4.	COMPASS <i>COMPASS</i>	2468
5.	Pameran <i>Exhibition</i>	1
6.	Latihan/Bengkel <i>Training/Workshop</i>	5
7.	Pendigitan Bahan-Bahan Arkib Terpilih (Judul) <i>Digitization of Selected Archive Materials (Titles)</i>	1497
Jumlah / Total		5,067

D) RINGKASAN STATISTIK RUJUKAN REKOD, BAHAN ARKIB & KOLEKSI KHAS /
STATISTICAL SUMMARY REFERENCE ON RECORDS, ARCHIVE MATERIALS & SPECIAL COLLECTIONS

Bulan <i>Month</i>	Perkhidmatan Rujukan <i>Reference Services</i>		
	Rekod Jabatan <i>Departmental Re- cords</i>	Bahan Arkib <i>Archive Materials</i>	Koleksi Khas <i>Special Collections</i>
Januari <i>January</i>	4	48	216
Februari <i>February</i>	34	42	127
Mac <i>March</i>	26	91	176
April <i>April</i>	42	96	93
Mei <i>May</i>	18	3	45
Jun <i>June</i>	25	43	29
Julai <i>July</i>	20	46	99
Ogos <i>August</i>	9	24	48
September <i>September</i>	11	99	32
Oktober <i>October</i>	21	107	60
November <i>November</i>	32	8	65
Disember <i>December</i>	40	10	42
Jumlah Total	282	617	1,032



RINGKASAN STATISTIK PERKHIDMATAN TEKNOLOGI MAKLUMAT & KOMUNIKASI

INFORMATION & COMMUNICATION TECHNOLOGY STATISTICAL SUMMARY

RINGKASAN STATISTIK PELAWAT LAMAN WEB DAN MEDIA SOSIAL WEBSITE VISITS AND SOCIAL MEDIA STATISTICAL SUMMARY

BILANGAN PENGGUNA ATAU PENGUNJUNG NUMBER OF USERS OR VISITORS

LAMAN WEB WEBSITE

	2014
Website Visits <i>Pelawat Laman</i>	62,481 pelawat / visitors
Average Time <i>Purata Masa</i>	4:04 minit / minutes
Pages per Visit <i>Lawatan pada setiap laman</i>	2.5 laman / pages

KATALOG CARIAN MEDIA SOCIAL SOCIAL MEDIA SEARCH CATALOGUE

	2014
Facebook	841 likes
Twitter	163 tweets
	460 pengikut (keseluruhan) / followers (overall)



PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN YANG BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

KANDUNGAN

Bil	Perkara	Muka Surat
1	SENARAI AHLI-AHLI LEMBAGA PENGURUSAN	66
2	PEGAWAI YANG BERTANGGUNGJAWAB	67
3	PENYATA PENERUSI DAN SEORANG AHLI LEMBAGA PENGURUSAN	68
4	PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN	69
5	SIJIL KETUA AUDIT NEGARA	70
6	PENYATA KEDUDUKAN KEWANGAN	72
7	PENYATA PENDAPATAN	73
8	PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI	74
9	PENYATA ALIRAN TUNAI	75
10	NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN	76



SENARAI AHLI-AHLI LEMBAGA PENGURUSAN

- PENGERUSI** : YBhg. Tan Sri Datuk Amar (Dr.) Haji Hamid Bugo
- TIMBALAN PENGERUSI** : YB Tan Sri Datuk Amar Haji Mohamad Morshidi Abdul Ghani
Setiausaha Kerajaan Negeri
- AHLI-AHLI
LEMBAGA PENGURUSAN** : YBhg. Dr. Haji Abdul Rahman Deen
- : YBhg. Puan Nafisah Binti Ahmad
*Ketua Pengarah
Perpustakaan Negara Malaysia*
- : YBhg. Datuk Alfred Yap Chin Loi
- : YBhg. Dr. Rita Manurung
- : YBhg. Prof. Madya Dr. Shahren Ahmad Zaidi Aduce
Universiti Malaysia Sarawak
- AHLI EX-OFFICIO** : YBhg. Datu Haji Misnu Haji Taha
Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri



PEGAWAI YANG BERTANGGUNGJAWAB

Ketua Pegawai Eksekutif : Puan Rashidah Haji Bolhassan
Ketua Pegawai Eksekutif

Alamat Berdaftar : Jalan Pustaka
Off Jalan Stadium
Petra Jaya
93050 Kuching
Sarawak

Juruaudit : Ketua Audit Negara

Bank Utama : RHB (Malaysia) Berhad
Jalan Kulas
93400 Kuching

PENYATA Pengerusi dan Seorang Ahli Lembaga Pengurusan



Kami, TAN SRI DATUK AMAR (DR) HAJI HAMID BUGO dan DR. HAJI ABDUL RAHMAN DEEN yang merupakan pengerusi dan salah seorang Ahli Lembaga Pengurusan PUSTAKA NEGERI SARAWAK, dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Lembaga Pengurusan, Penyata Kedudukan Kewangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan PUSTAKA NEGERI SARAWAK pada 31 Disember 2014 dan hasil kendaliannya dan aliran tunai bagi tahun yang berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Lembaga Pengurusan,

Bagi pihak Lembaga Pengurusan,

TAN SRI DATUK AMAR (DR) HAJI
HAMID BUGO
Pengerusi
Lembaga Pengurusan

DR. HAJI ABDUL RAHMAN DEEN
Ahli
Lembaga Pengurusan

KUCHING, SARAWAK.

Tarikh: 10 APR 2015

KUCHING, SARAWAK.

Tarikh: 9-4-15



PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, **RASHIDAH HAJI BOLHASSAN** pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan **PUSTAKA NEGERI SARAWAK**, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Kedudukan Kewangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya
diakui oleh penama di atas
di **KUCHING, SARAWAK**
pada.....haribulan.....2015

9 APR 2015

} 

Di hadapan saya,



.....

PESURUHJAYA SUMPAH





**LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN
PUSTAKA NEGERI SARAWAK
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Penyata Kewangan Pustaka Negeri Sarawak bagi tahun berakhir 31 Disember 2014 telah diaudit oleh wakil saya yang merangkumi Lembaran Iimbangan Pada 31 Disember 2014 dan Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti serta Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut, ringkasan polisi perakaunan yang signifikan dan nota penjelasan lain.

Tanggungjawab Lembaga Pengurusan Terhadap Penyata Kewangan

Lembaga Pengurusan bertanggungjawab terhadap penyediaan dan persembahan penyata kewangan tersebut yang saksama selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Ordinan Badan Berkanun (Prosedur Kewangan Dan Perakaunan), 1995 (Pindaan 2004). Lembaga Pengurusan juga bertanggungjawab terhadap kawalan dalaman yang ditetapkan perlu oleh pengurusan bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan.

Tanggungjawab Juruaudit

Tanggungjawab saya adalah memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan pengauditan yang dijalankan. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian tersebut menghendaki saya mematuhi keperluan etika serta merancang dan melaksanakan pengauditan untuk memperoleh jaminan yang munasabah sama ada penyata kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.



Pengauditan meliputi pelaksanaan prosedur untuk memperoleh bukti audit mengenai amaun dan pendedahan dalam penyata kewangan. Prosedur yang dipilih bergantung kepada pertimbangan juruaudit, termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara pada penyata kewangan sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko tersebut, juruaudit mempertimbangkan kawalan dalaman yang bersesuaian dengan entiti dalam penyediaan dan persembahan penyata kewangan yang memberi gambaran yang benar dan saksama bagi tujuan merangka prosedur pengauditan yang bersesuaian tetapi bukan untuk menyatakan pendapat mengenai keberkesanan kawalan dalaman entiti tersebut. Pengauditan juga termasuk menilai kesesuaian polisi perakaunan yang diguna pakai dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pengurusan serta persembahan penyata kewangan secara menyeluruh.

Saya percaya bahawa bukti audit yang saya peroleh adalah mencukupi dan bersesuaian untuk dijadikan asas bagi pendapat audit saya.

Pendapat

Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Pustaka Negeri Sarawak pada 31 Disember 2014 dan prestasi kewangan serta aliran tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia.

(TOIEYAH BINTI HAJI TIOH)
b.p. KETUA AUDIT NEGARA
MALAYSIA

KUCHING

TARIKH: 30 JUN 2015





PENYATA KEDUDUKAN KEWANGAN PADA 31 DISEMBER 2014

	Nota	2014 RM	2013 RM
ASET			
Loji dan peralatan	4	1,611,179	551,853
ASET SEMASA			
Tunai dan kesetaraan tunai	5	28,228,783	27,593,567
Penghutang dan prabayaran	6	623,953	489,365
		28,852,736	28,082,932
LIABILITI SEMASA			
Pemiutang	7	4,747,816	3,839,513
ASET BERSIH SEMASA		24,104,920	24,243,419
		25,716,099	24,795,272
DIBIAYAI OLEH:			
SURPLUS TERKUMPUL		8,650,759	7,534,030
GERAN PEMBANGUNAN	8	17,065,340	17,261,242
		25,716,099	24,795,272

Nota-nota pada muka surat 76-84 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

	Nota	2014 RM	2013 RM
Hasil kendalian	9	11,126	11,654
Lain-lain hasil	10	1,158,293	979,619
Geran Kerajaan Negeri		16,500,000	15,000,000
Kos pekerja	11	(6,702,012)	(6,083,769)
Susutnilai		(271,137)	(158,079)
Lain-lain kos operasi	12	(9,579,541)	(8,968,063)
Surplus bersih daripada operasi		<u>1,116,729</u>	<u>781,362</u>

Nota-nota pada muka surat 76-84 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

	Geran Pembangunan RM	Lebihan Terkumpul RM	Jumlah RM
Pada 1 Januari 2014	17,261,242	7,534,030	24,795,272
Diterima dalam tahun semasa	4,049,000	-	4,049,000
Dibelanja dalam tahun semasa	(4,244,902)	-	(4,244,902)
Surplus bersih untuk tahun semasa	-	1,116,729	1,116,729
Pada 31 Disember 2014	17,065,340	8,650,759	25,716,099
Pada 1 Januari 2013	18,692,602	6,752,668	25,445,270
Diterima dalam tahun semasa	3,113,000	-	3,113,000
Dibelanja dalam tahun semasa	(4,544,360)	-	(4,544,360)
Surplus bersih untuk tahun semasa	-	781,362	781,362
Pada 31 Disember 2013	17,261,242	7,534,030	24,795,272

Nota-nota pada muka surat 76-84 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

	Nota	2014 RM	2013 RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI			
Surplus dari operasi		1,116,729	781,362
Pelarasan untuk:			
Susutnilai		271,137	158,079
Penyelarasan – Pelupusan aset tidak dapat di masukkan ke bahagian pelupusan dalam “Fixed Asset Movement”		(2,390)	-
Kerugian daripada loji & peralatan yang dilupuskan		215	1,338
<i>Keuntungan operasi sebelum perubahan modal kerja</i>		1,385,691	940,779
(Kurangan)/Tambahan dalam penghutang		(134,588)	64,241
Tambahan dalam pemiutang		908,303	708,390
<i>Tunai bersih dari aktiviti operasi</i>		2,159,406	1,713,410
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN			
Pembelian loji dan peralatan		(1,328,288)	(157,515)
Perbelanjaan pembangunan		(4,244,902)	(4,544,360)
<i>Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan</i>		(5,573,190)	(4,701,875)
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PEMBIAYAAN			
Geran Pembangunan diterima		4,049,000	3,113,000
<i>Tunai bersih dari aktiviti pembiayaan</i>		4,049,000	3,113,000
Pertambahan bersih dalam tunai dan kesetaraan tunai		635,216	124,535
Tunai dan kesetaraan tunai pada awal tahun		27,593,567	27,469,032
Tunai dan kesetaraan tunai pada akhir tahun	5	28,228,783	27,593,567

Nota-nota pada muka surat 76-84 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini.



NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

1. AKTIVITI UTAMA

Dibawah "Sarawak State Library Ordinance, 1999 – (Chapter 19)" Pustaka Negeri Sarawak berperanan seperti berikut:-

- (a) Menyediakan maklumat terkini, tepat, sesuai dan mudah diakses dalam pelbagai format sebagai bahan utama untuk perkembangan ekonomi dan pembangunan sosial Negeri dan warganya.
- (b) Membangun dan menyumbang kepada pangkalan data bibliografi yang sesuai dengan bahan rujukan yang diterbitkan di Sarawak.
- (c) Menjadikan Pustaka sebagai pembekal maklumat Negeri Sarawak.
- (d) Menyertai rangkaian perpustakaan dan perkhidmatan maklumat diperingkat nasional dan antarabangsa.
- (e) Menyediakan persekitaran pembelajaran melalui program dan pameran yang dianjurkan supaya dapat menambah kesedaran tentang kepentingan perkhidmatan maklumat dan mengajar tentang kemahiran penyelidikan maklumat.
- (f) Mengurus dan mentadbir Depositori Negeri dan berfungsi sebagai Pusat Rekod Awam Negeri juga.

2. POLISI PENGURUSAN RISIKO KEWANGAN

Pengurusan risiko kewangan Pustaka adalah untuk memastikan sumber kewangan yang mencukupi untuk pembangunan operasi disamping menguruskan kadar faedahnya dan kecairan. Pustaka beroperasi dengan garis panduan jelas mengikut "*The Sarawak State Library Ordinance, 1999*". Pustaka juga tidak mengambil bahagian dalam transaksi spekulasi.

(a) Risiko Kadar Faedah

Risiko utama kadar faedah berhubung hutang faedah, memandangkan Pustaka tidak mempunyai jumlah besar aset berfaedah jangka panjang pada 31 Disember 2014. Pelaburan dalam aset kewangan pada lazimnya untuk jangka pendek dan ianya tidak dipegang atas tujuan spekulasi.



2. POLISI PENGURUSAN RISIKO KEWANGAN

(b) Risiko Kecairan

Pustaka sentiasa menguruskan profil hutang matang, aliran tunai operasi dan kesediaan bantuan kewangan untuk memastikan bahawa semua keperluan bayaran balik dan bantuan kewangan dapat dipenuhi. Sebagai pengurusan kecairan berhati-hati, Pustaka telah mengekalkan tahap tunai dan setara tunai yang mencukupi untuk memenuhi permintaan modal kerja. Pustaka juga berusaha untuk mengekalkan kedudukan kecairan pada tahap yang munasabah kepada keseluruhan kedudukan hutangnya.

3. DASAR-DASAR PERAKAUNAN PENTING

(a) Asas Perakaunan

Penyata kewangan ini telah disediakan mengikut kelaziman kos sejarah dan mematuhi *Private Entity Accounting Standards* yang digunakan oleh *Malaysian Accounting Standard Board* (MASB).

(b) Buku Perpustakaan

Buku perpustakaan tidak dipermodalkan.

(c) Loji Dan Peralatan

Loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Susutnilai diperuntukan mengikut kaedah-kaedah garis lurus supaya memansuhkan kos setiap harta disepanjang anggaran hayat kegunaannya. Kaedah pengiraan susutnilai telah diubah dari asas tahunan ke asas bulanan mulai dari tahun 2001.

Loji dan peralatan diturunkan nilai pada amaun yang boleh didapatkan balik jika amaun yang boleh didapatkan balik kurang dari nilai buku bersih. Amaun yang boleh didapatkan balik adalah lebih tinggi dari harga jualan aset bersih dan amaun yang digunakan.

Kadar-kadar tahunan susutnilai adalah seperti berikut:-

Kelengkapan Pejabat	20%
Perabot & Peralatan	10%
Komputer & Aksesori	20%
Kenderaan	20%
Pengubahsuaian Bangunan	10%



3. DASAR-DASAR PERAKAUNAN PENTING

(d) Geran Operasi

Geran Operasi diterima untuk aktiviti operasi atau penyelenggaraan aktiviti-aktiviti dan dikredit ke Penyata Pendapatan.

(e) Geran Pembangunan

Geran Pembangunan diterima untuk aktiviti projek pembangunan atau penyelenggaraan projek pembangunan dan dikredit ke Geran Pembangunan.

(f) Cukai Tertanggung

Peruntukan dibuat berdasarkan kaedah liabiliti untuk cukai tertanggung disebabkan perbezaan masa, kecuali ada kemungkinan perbezaan masa akan berterusan pada masa hadapan. Perbezaan masa yang menyebabkan baki cukai tertanggung didebitkan tidak akan dicatat melainkan ada jangkaan yang munasabah untuk merealisasikannya.

(g) Kemudahan Kakitangan

Kemudahan jangka pendek untuk kakitangan

Upah, gaji, cuti tahunan berbayar serta cuti sakit, bonus dan faedah/kemudahan bukan dalam bentuk wang untuk kakitangan adalah diambil kira didalam tempoh di mana perkhidmatan diberikan oleh kakitangan Pustaka.

Pelan caruman tetap

Caruman Pustaka kepada skim/kumpulan wang tetap adalah dicajkan kepada penyata pendapatan didalam tempoh dimana ia berlaku. Tanggungan Pustaka adalah dianggap tamat sebaik pembayaran caruman dibuat.

Menurut peruntukan undang-undang, agensi-agensi di Malaysia perlu membuat caruman kepada Skim Pencen sama ada Kumpulan Wang Amanah Pencen atau Kumpulan Wang Simpanan Pekerja. Caruman-caruman tersebut dianggap sebagai perbelanjaan didalam penyata pendapatan di dalam tempoh di mana ia berlaku.



4. LOJI DAN PERALATAN

	Kelengkapan Pejabat	Perabot & Peralatan	Komputer & Eksesori	Kenderaan	Pengubahsuaian Bangunan	Jumlah
	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)	(RM)
Tahun 2014						
<u>Kos</u>						
Pada 1.1.2014	1,115,276	441,488	192,880	256,930	93,105	2,099,679
Tambahan	766,153	74,487	487,648	-	-	1,328,288
Pelupusan	(41,141)	(6,334)	-	-	-	(47,475)
Pada 31.12.2014	1,840,288	509,641	680,528	256,930	93,105	3,380,492
<u>Susutnilai</u>						
<u>Terkumpul</u>						
Pada 1.1.2014	938,063	263,997	100,130	224,192	21,444	1,547,826
Tambahan	177,692	29,951	35,841	19,642	8,011	271,137
Pelupusan	(43,320)	(6,330)	-	-	-	(49,650)
Pada 31.12.2014	1,072,435	287,618	135,971	243,834	29,455	1,769,313
<u>Nilai Buku Bersih</u>						
Pada 31.12.2014	767,853	222,023	544,557	13,096	63,650	1,611,179
Tahun 2013						
<u>Kos</u>						
Pada 1.1.2013	1,073,628	414,405	201,904	269,830	43,105	2,002,872
Tambahan	61,198	27,083	19,234	-	50,000	157,515
Pelupusan	(19,550)	-	(28,258)	(12,900)	-	(60,708)
Pada 31.12.2013	1,115,276	441,488	192,880	256,930	93,105	2,099,679
<u>Susutnilai</u>						
<u>Terkumpul</u>						
Pada 1.1.2013	874,722	233,822	105,108	217,449	18,016	1,449,117
Tambahan	81,558	30,175	23,276	19,642	3,428	158,079
Pelupusan	(18,217)	-	(28,254)	(12,899)	-	(59,370)
Pada 31.12.2013	938,063	263,997	100,130	224,192	21,444	1,547,826
<u>Nilai Buku Bersih</u>						
Pada 31.12.2013	177,213	177,491	92,750	32,738	71,661	551,853

Semua loji dan peralatan yang dibeli dan diserahkan kepada Pustaka oleh Kerajaan Negeri dan Kerajaan Persekutuan dan agensi nya tidak diambil kira dalam penyata kewangan di atas kecuali yang di beli oleh Pustaka Negeri Sarawak sahaja.

5. TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

	2014 RM	2013 RM
Wang tunai	10,280	2,176
Tunai di bank	1,067,578	2,826,900
Simpanan tetap di bank berlesen	27,150,925	24,764,491
	<hr/>	<hr/>
Jumlah	<u>28,228,783</u>	<u>27,593,567</u>

6. PENGHUTANG DAN PRABAYARAN

	2014 RM	2013 RM
Penghutang	251,243	117,470
Prabayaran :		
Insuran	169,574	192,378
"On-line Database & Magazine"	88,248	126,376
Lain-lain prabayaran	114,888	53,141
	<hr/>	<hr/>
Jumlah	<u>623,953</u>	<u>489,365</u>

7. PEMIUTANG

	2014 RM	2013 RM
Lain-lain pemiutang	3,514,627	2,733,268
Deposit dan wang tahanan	1,233,189	1,106,245
	<hr/>	<hr/>
Jumlah	<u>4,747,816</u>	<u>3,839,513</u>



8. GERAN PEMBANGUNAN

Tahun 2014	Baki 1.1.2014 (RM)	Terimaan (RM)	Perbelanjaan (RM)	Baki 31.12.2014 (RM)
(a) Latihan & Pembangunan Sumber Manusia	15,579	137,500	76,025	77,054
(b) Pembangunan Koleksi Am	1,353,188	2,000,000	1,839,307	1,513,881
(c) P'bangun koleksi Am Perpustakaan Awam	22	-	-	22
(d) Pembangunan Taman Awam & Lanskap	505,292	175,000	365,891	314,401
(e) Pustaka Sibul	14,961,360	-	-	14,961,360
(f) Pemuliharaan Bahan-bahan arkib & program	425,801	546,500	773,779	198,522
(g) "Digitising Equipment for Microfilms"	-	1,190,000	1,189,900	100
Jumlah	17,261,242	4,049,000	4,244,902	17,065,340

Tahun 2013	Baki 1.1.2013 (RM)	Terimaan (RM)	Perbelanjaan (RM)	Baki 31.12.2013 (RM)
(a) Latihan & Pembangunan Sumber Manusia	21,433	137,500	143,354	15,579
(b) Pembangunan Koleksi Am	3,049,568	2,000,000	3,696,380	1,353,188
(c) P'bangun koleksi Am Perpustakaan Awam	27,776	-	27,754	22
(d) Pembangunan Taman Awam & Lanskap	588,992	175,000	258,700	505,292
(e) Pustaka Sibul	14,995,255	-	33,895	14,961,360
(f) Pemuliharaan Bahan-bahan arkib & program	9,578	800,500	384,277	425,801
Jumlah	18,692,602	3,113,000	4,544,360	17,261,242

9. HASIL KENDALIAN

	2014 RM	2013 RM
Yuran keahlian dan tahunan	9,133	7,657
Servis maklumat niaga	1,993	3,997
Jumlah	11,126	11,654



10. LAIN-LAIN HASIL

	2014	2013
	RM	RM
Denda	21,217	23,582
Auditorium	58,190	50,305
Bilik seminar/mesyuarat/diskusi/konferan	96,942	43,968
Galeri pameran	52,050	26,700
Kafeteria dan kedai buku	26,600	21,075
Faedah dari simpanan	757,093	713,333
Lain-lain hasil	146,201	100,656
	<hr/>	<hr/>
Jumlah	1,158,293	979,619
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

11. KOS PEKERJA

	2014	2013
	RM	RM
Gaji dan elaun	5,629,359	5,288,346
KWSP	772,047	523,017
PERKESO	19,487	11,719
Subsidi	121,032	113,217
Pakaian Seragam	40,394	27,814
Perubatan	119,693	119,656
	<hr/>	<hr/>
Jumlah	6,702,012	6,083,769
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Bilangan kakitangan	149 orang	154 orang
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>



12. LAIN-LAIN KOS OPERASI

	2014 RM	2013 RM
Pengawal keselamatan	709,528	746,971
Perbelanjaan pejabat	580,518	469,159
Pengangkutan dan perjalanan	348,448	299,268
Pencetakan	119,893	118,370
Penyelenggaraan <i>Security System tag</i>	106,681	102,000
Penyelenggaraan bangunan	916,755	975,906
Elaun Ahli Lembaga Pengurusan	82,700	31,940
Keraian dan jamuan awam	99,900	44,727
Latihan	226,140	216,704
Insuran	299,937	277,915
Letrik	1,047,452	1,043,321
Air	28,323	29,576
Telefon	85,000	92,098
Perhubungan awam & pemasaran	78,570	72,632
Honorarium	6,942	4,350
Pembersihan bangunan	278,570	250,680
Sewa	28,511	29,746
Yuran professional	4,604	5,000
Penyelenggaraan taman & landskap	321,504	328,920
Yuran audit	3,000	3,000
<i>Online Database</i>	499,081	496,614
Majalah dan Jurnal	288,732	358,549
Penyelenggaraan koleksi	70,344	42,550
<i>Acquisition of Sarawakiana materials</i>	73,946	60,612
Perbelanjaan "BIS"	9,977	17,083
Servis komunikasi awam	36,913	54,420
<i>Legal Deposit</i>	118,596	100,784
<i>Record Management</i>	138,614	136,667
<i>Archive Management</i>	249,119	223,830
Kempen membaca	99,126	98,526
<i>Outreach programme</i>	47,947	43,449
<i>Leasing/ rental of multimedia computers</i>	224,312	127,406
<i>Angkasa Library System Maintenance</i>	150,000	-
<i>ICT professional services</i>	252,000	204,750
<i>Sup & Maint. Of Platform Equip.</i>	200,000	200,000
<i>Dedicated Internet Access</i>	98,000	98,000
<i>Support & Maint.of wireless LAN</i>	95,202	100,000
<i>Sup. & Maint. SRR Platform Equip.</i>	98,926	120,000
<i>Maint. Union Catalogue Sarawak</i>	168,423	168,423
<i>Supp. & Maint. Multimedia Equip/ Service</i>	-	144,028
<i>Angkasa Library Syst. Perpustakaan Awam</i>	216,379	210,000
<i>State KM Portal</i>	130,000	99,752
Lain-lain perbelanjaan	940,928	720,337
Jumlah	9,579,541	8,968,063



13. PERCUKAIAN

Peruntukan cukai

Kementerian Kewangan dibawah Seksyen 127 (3)(b) telah memberi pengecualian cukai pendapatan kepada Pustaka Negeri Sarawak berkuatkuasa mulai dari tahun taksiran 1999.

Cukai tertangguh

Peruntukan sementara amaun boleh cukai/dibenarkan sebagai tolakan cukai adalah tidak matan untuk diambil kira sebagai aset/liabiliti cukai tertangguh.

14. ANGKA PERBANDINGAN

Pembentangan dan pengkelasan angka perbandingan bagi penyata kewangan tahun semasa adalah konsisten dengan tahun kewangan sebelumnya.



**PUSTAKA NEGERI SARAWAK
(SARAWAK STATE LIBRARY)**

Jalan Pustaka, Off Jalan Stadium, Petrajaya, 93050 Kuching, Sarawak, Malaysia
Tel: 6082 442000 Fax: 6082 449944 Email: librarian@sarawak.gov.my

www.pustaka-sarawak.com